

# Chile y Uruguay se enfrentan esta tarde

(Información en la página 13)

## LA NACION

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — MIERCOLES 24 DE JULIO DE 1963 — PRECIO: E° 0.10 — N.° 16.667

Edición de 20 páginas — En dos secciones

Grupos, pags. 1 a 3	Hípica, pág. 10 a 11
Religión, pags. 4 a 5	Cables, pags. 12 a 13
Política, pags. 6 a 7	Deportes, pags. 13 a 15
Crónicas, pags. 8 a 9	Económicos, pags. 16 a 17
Gremios - Comercio, pags. 10 a 11	Social, pags. 17 a 18
Provincias, pags. 12 a 13	Teatros, pags. 18 a 19
	Magazine, pags. 19 a 20

### El Frente Nacional de la Vivienda Llama:

# DEFENDER EL PLAN HABITACIONAL Y LA CORVI

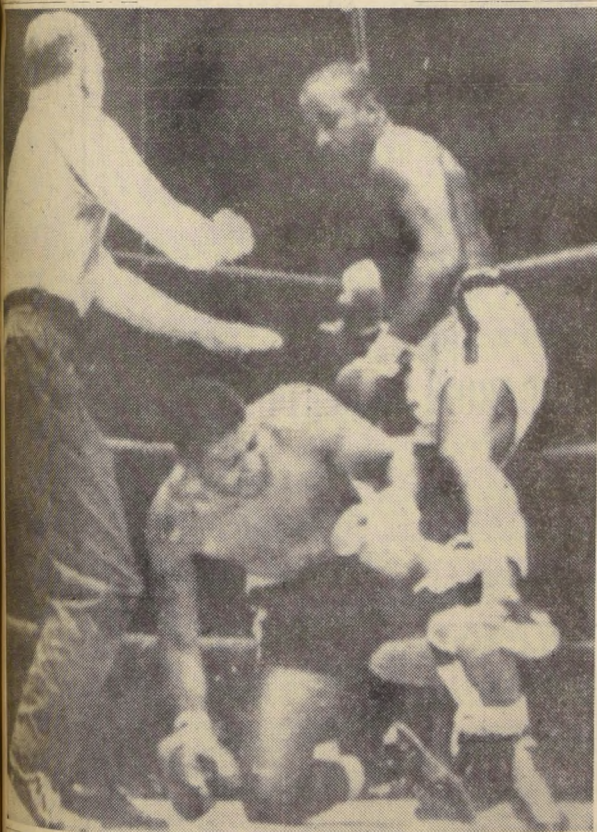
## "SE PRETENDE DESTRUIR LA MAGNIFICA LABOR QUE HA DADO CASA PROPIA A MAS DE CIEN MIL FAMILIAS CHILENAS".

### VENCEDOR Y VENCIDO



**LAS VEGAS.** — Un dejo de evidente pena reflejó el rostro de Floyd Patterson, al despedirse de su automóvil después de perder ante el campeón de la corona de peso pesado, Sonny Liston. El vencedor (derecha) hace el signo de la victoria con su mano derecha, momentos después del encuentro. La disputa se zanjó a apenas los dos minutos 10 segundos del primer asalto. — (Radiofoto UPI.)

### La primera caída de Patterson



**LAS VEGAS, NEVADA.** — El campeón de peso pesado, Sonny Liston, tropieza y casi cae sobre su contendor, Floyd Patterson, después de haber sido noqueado por primera vez en el primer round en disputa por el título en la noche del 22. El referee, Harry Krause, conduce a Liston a la esquina neutral del cuadrilátero. Liston retuvo su título por knockout contra Patterson en este mismo round. — (Radiofoto UPI.)

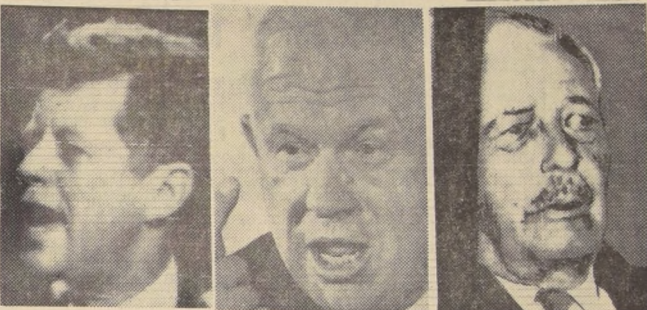
### AVION ISRAELI DERRIBADO EN COMBATE CON CAZAS ARABES

**EL CAIRO, 23 (UPI).** — Un avión de Israel fue derribado hoy por cazas de la República Árabe Unida (RAU) en violento combate sobre el Sinaí, y el presidente Gamal Abdel Nasser concedió a dos de sus pilotos con la Medalla de Honor. El piloto Sidky Mahmoud anunció el derribo del avión de Israel durante la celebración de un acto de gala en el Club de Oficiales de la Revolución Egipcia. Mahmoud expresó que los pilotos, Adel Kamel Mazwaiin trabaron combate con dos aviones a reacción de Israel y, al ser derribado uno de ellos, obligaron al otro

### Aseguran el abastecimiento de carne en la capital

El Ministerio de Agricultura dictó un decreto autorizando la entrada de hasta 1.700 bovinos por la Aduana de Valparaíso sin cumplir la cuarentena reglamentaria para evitar la fiebre aftosa. La medida tiene por objeto compensar el déficit de ganado procedente de la Argentina, producido por el cierre de los pasos en la cordillera debido al mal tiempo. La entrada de los bovinos, si está sujeta a la inspección sanitaria y al sacrificio inmediato en mataderos para alejar todo peligro de contagio con el ganado nacional. El Subsecretario de Agricultura, Ciro Iturriaga, manifestó que con estos bovinos y con las partidas de carne enfría que ha estado trayendo la Empresa de Comercio Agrícola por vía aérea, el Gobierno asegurará el normal abastecimiento para las provincias de Santiago y Valparaíso.

### FIN DE LA GUERRA FRIA



KENNEDY KHRUSHCHEV MACMILLAN

### APROBARON ACUERDO PARCIAL DE PROSCRIPCION NUCLEAR

Los representantes de Estados Unidos, Rusia y Gran Bretaña llegaron ayer a un entendimiento. MOSCÚ, 23 (UPI). — Los representantes de Estados Unidos, Gran Bretaña y la Unión Soviética sellaron hoy un acuerdo parcial de proscripción de pruebas nucleares, que puso fin a cinco años de estancamiento en conversaciones diplomáticas entre el Este y el Oeste, y luego abordaron otras cuestiones importantes que podrían despejar aún más el horizonte de la guerra fría, según dijeron fuentes diplomáticas. Los informantes señalaron que la reunión de hoy puso término a la etapa de las conversaciones que se refiere a la cuestión nuclear y allanó el camino para iniciar mañana el acuerdo que daría fin a los ensayos (PASA A LA PAGINA 2)

### Obreros del Carbón vuelven a sus labores

Con el reintegro a sus labores en el primer turno de ayer, se puso término a la huelga que sólo duró un día, de los trabajadores carboníferos, de carácter legal, la que no pudo ser suspendida por haber llegado a un acuerdo las partes sólo en las últimas horas del domingo y haber sido firmada el acta de avenimiento recién el lunes pasado. Solamente algunos trabajadores de Schwager no acataron ayer la vuelta al trabajo, en adhesión a los empleados que tienen presentado un memorándum de peticiones económicas que aun no ha sido resuelto. Por otra parte, solucionado el conflicto de los trabajadores de Lota y Schwager, se ha iniciado el estudio de la situación de los trabajadores de Curanilahue, los cuales dependen de la CORFO, para lo que el Ministro del Trabajo ha tomado contacto con el vicepresidente de ese organismo, Arturo Mackenna Shiel, y que se hará en base al mismo arreglo acordado para los trabajadores de Lota y Schwager.

### Estatua ecuestre de P. de Valdivia inauguran mañana

Mañana a las 11 horas será inaugurado al pie del Cerro Santa Lucía, frente a la calle Miguel de la Barra, el monumento ecuestre a Pedro de Valdivia, donado por la colonia española residente, con motivo de la celebración del Sesquicentenario de la Independencia. El gigantesco grupo escultórico es obra del artista extremeño Enrique Pérez Comendador, quien viajó a esta capital para colaborar en la designación del lugar de su instalación y en su emplazamiento. En la ceremonia inaugural estarán presentes personalidades del Gobierno, de la diplomacia, Fuerzas Armadas y otras personalidades. La entrega de la estatua será oficializada en dos artísticos pergaminos, uno de los cuales reproduce un fragmento del cuadro de la fundación de Santiago, de Pedro Subercaseaux. El otro es una alegoría española. Ambos fueron confeccionados por el artista municipal Santiago Alegria. El primero de los pergaminos nombrados quedará depositado bajo el monumento.

### LA FAMA DEL ESCANDALO



**LONDRES.** — Marilyn (Mandy) Rice-Davies es asaltada por los fotógrafos cuando abandona la Corte de Old Bailey el pasado día 23, después de haber declarado ante el juez, en el juicio contra el osteópata Stephen Ward, acusado de vivir de las ganancias de la prostitución. Miss Rice-Davies causó expectación en la vida de este juicio al declarar que el ex actor cinematográfico Douglas Fairbanks había sido uno más en la larga lista de sus amores fáciles. — (Radiofoto UPI.)

El Frente Nacional de la Vivienda se reúne mañana a las 20 horas, en su sede social de Compañía 2499, con participación de todos sus efectivos, para plantear su propia campaña en defensa del Plan Habitacional y los derechos de los 200 mil ahorrantes CORVI, que están amagados por la tenaz campaña desatada por la Democracia Cristiana y el FRAP en contra de la política que ha sido capaz de dar mucho digno y limpio a más de cien mil familias chilenas. Este hecho pone de relieve cuál es la acogida que ha encontrado en el seno de las organizaciones verdaderamente representativas de los empleados y obreros, las iniciativas de aquellos que demagógicamente buscan torpedear los planes que la CORVI ha llevado adelante en el último período. En la convocatoria de la reunión de mañana, el Frente Nacional de la Vivienda expresa: "El Frente Nacional de la Vivienda, frente a la tenaz campaña de algunos sectores políticos interesados en hacer fracasar el Plan Habitacional y destruir la magnífica labor que por intermedio de la CORVI ha desarrollado el Supremo Gobierno, al proporcionar Casa Propia, a más de 100.000 familias y ante el inminente peligro que los centenares de miles de familias, que Postulan a Viviendas CORVI, en el presente y próximo año sean víctimas por este procedimiento del fracaso de sus justas aspiraciones, por las actividades de los elementos que están propagando la huelga de pagos de los dividendos, de los que habitan viviendas CORVI, que traería como consecuencia la paralización de las obras en construcción que tiene la CORVI, de todas sus poblaciones a través del país, y por lo tanto de la pérdida de la vivienda, que esperan los postulantes, que han hecho enormes sacrificios de Ahorros en cuotas CORVI y con el objeto de defender el Plan Habitacional, la labor de la CORVI y reforzar la aspiración de Casa Propia, por el sistema de Ahorros CORVI, y demás, contemplados en el Plan Habitacional. Ha resuelto convocar a una Junta General Extraordinaria de todos los socios de los distintos Consejos del Frente Nacional de la Vivienda, en la provincia de Santiago de dirigentes y delegados, para mañana jueves a las 20 horas, en la sede social de Compañía 2499, esquina de García Reyes. A esta Reunión General Extraordinaria se invita también a todos los postulantes a viviendas por la CORVI, que no sean socios de la institución para que se sumen a la defensa de sus sagrados intereses. El Plan Habitacional, el ahorro, se invita a los dirigentes y socios de otras instituciones de aboliciones, asociaciones y grupos democráticos e independientes, con el objeto de constituir un Bloque Nacional a Defensa del Plan Habitacional y a la Corporación de la Vivienda, en el que participen todas estas instituciones democráticas e independientes. En esta grandiosa reunión, el presidente nacional, don Pedro Cáceres Corvalán, hará una clara Exposición de los Beneficios del Plan Habitacional, como opera la CORVI con el sistema de Reajustes de los Dividendos y la Bonificación establecida en la Ley N.º 15.153, Artículo 91º, por ciento de los dividendos a reajustarse. Como también aclarará el sistema de postulación en Viviendas Básicas y Definitivas, al sistema de puntaje y de beneficio en el puntaje, con Cuotas de Ahorro CORVI y dará a conocer las razones por las cuales todos los chilenos que aman esta patria generosa y desean en realidad ser propietarios de una Casa Hogar para hacer la felicidad de su mujer e hijos, deben defender el Plan Habitacional para conquistar, por medio de esta lucha, la Casa Propia, que nunca antes Gobierno alguno había asegurado a los modestos obreros y asalariados de baja renta. La reunión empezará a las 20 horas en punto y sus resoluciones serán enviadas a Su Excelencia el Presidente de la República, al Parlamento y la prensa. Se encarece la asistencia muy especial de todos los socios de los Consejos postulantes a Viviendas CORVI, Nos 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18 y 19 y de las Poblaciones San Gregorio, La Castrina, José María Carrasco y La Florida. (PASA A LA PAGINA 2)











Nocturno



—¿Cuál es el camino más corto para la Plaza de Armas?

SALA BANCO DE CHILE:

Exposición Luis Strozzi M.

por NATHANAEL YANEZ SILVA

El maestro de la técnica entre nuestros pintores, Luis Strozzi, acaba de abrir su exposición anual en la sala Banco de Chile. En esta ocasión, debemos agregar, brillante color y seducción de encanto. En varias ocasiones, al hablar de este gran pintor, recordamos a Valenzuela Llano. Estos nombres de nuestra pintura son dos líneas ahora paralelas que por sus distintas constituciones temperamentales no se encuentran, y cuando lo hacen, se produce una especie de choque, una chispa, y se vuelven a alejar.

El autor de la segunda medalla en París amaba el gris, lo sentía, influenciado, acaso por toda su vida, por la gama plata de los alrededores de París, Charenton, Saint Cloud, todos esos sitios que pintó a maravilla. Era gris, en suma, Strozzi es brillante y agrega a su brillantez y a su aspecto de grandiosidad, en paisajes de montañas, ahora un encanto especial, una delicadeza de pincel, que antes no lo conocíamos, delicadeza que surge en forma muy rara, muy original de esa pincelada larga, que cubre tanto trecho de tela, y que siendo esta para pintores, técnica maestra, envuelve un encanto surgido no sabemos de dónde, misterio que la hace más atraente, por ejemplo, en esos dos maravillosos cuadros 17, 18, Cordillera del Canelo y Paisaje en Houston, (otono) o esa "Mañana otoño", que penetra tanto en nuestro espíritu, esa magia infinita del color, puesto en una maestría y sobre un dibujo que sólo es lo absolutamente necesario para la forma.

Con esta exposición, el gran maestro Strozzi ha recorrido ya varias escalones para el Premio Nacional de Arte, al que tuvo ya derecho años atrás, y que ahora se sobrepasa por su calidad extraordinaria y su encanto de aspecto, que retiene la mirada del espectador mucho tiempo y que una pieza, si pudiera llevarnos a casa este paisaje.

Rico temperamento, disciplina, trabajo, han dado ahora por resultado esta gran exposición que pudiera figurar con honra en Europa.

Don Hugo Zanartu Irigoyen

Hugo Zanartu Irigoyen, un buen amigo, un espléndido amigo, nos ha abandonado para siempre. Inesperadamente, un golpe cruel lo ha llevado en forma repentina. No oiremos más el relato de su prosapia, vinculada a una de las páginas más interesantes de nuestra historia republicana. Su padre fue colaborador del Presidente Balmaceda. Derrotado ese gobierno, escapó de la persecución de los veneceros y emigró, pero fue un exilio nacional, al sur de nuestro territorio. Se vino a Valdivia y allí contrajo nupcias con una dama de viejo apellido provinciano, ganándose la vida en la cátedra. Así los Zanartu Irigoyen descendieron a la capital, en donde ascendieron a las altas esferas políticas y administrativas, formando una rama valdiviana.

Hugo Zanartu llegó más tarde a Santiago, estudió leyes y se graduó de abogado en 1927. Su memoria, versó sobre "La Constitución de 1925 y el parlamentarismo en Chile", dictada seguramente por su vieja adhesión a Balmaceda, quien podía celebrar con la nueva Constitución una postuma reivindicación al restablecimiento del régimen presidencial.

Inició la carrera funcionaria en el Ministerio de Obras Públicas, hasta que en 1943 fue promovido al cargo de Subsecretario de Agricultura, que desempeñó hasta 1947. En 1948 pasó a ser Fiscal del Instituto de Economía Agrícola. Su larga experiencia profesional le permitió escribir una Recopilación de Leyes y Reglamentos administrativos.

En 1946 viajó a los Estados Unidos y Canadá, como representante de Chile a la Conferencia de Agricultura de las Naciones Unidas. Militó en el Partido Radical y participó en diversas instituciones culturales y sociales. El recuerdo de un compañero de zona, simpático y brillante, no se perderá con el tiempo; tantas facetas de su interesante personalidad y los afectos conquistados, mantendrán siempre viva su memoria.

J. B.

11.º Concerto Sinfónico

por PABLO GARRIDO

La Orquesta Sinfónica de Chile ha actuado bajo la batuta del joven maestro alemán Volker Wangerheim, quien dirigió un programa con obras de Celso Garrido-Lecca (Sinfonía en tres partes), H. Stravinsky (Sinfonía para soprano) y Beethoven (8.ª Sinfonía). Es indudable que la atracción de la velada recayó en la obra del joven compositor peruano, acaudado en Chile largos años. Celso Garrido-Lecca, y de quien se conocen ya diversas importantes obras.

La Sinfonía en cuestión está trazada en forma clásica, es decir, que el material "temático" (y aquí hay que advertir que no se trata de un tema a la usanza clásica o romántica, puesto que es una "serie" derivada de los doce sonidos cromáticos que preside) actúa funcionalmente, retrotrayendo el discurso texto también pertenece a la nueva acepción de lo discursivo que no se rige por la polarización de ejes armónicos usuales a una "referencia" constante. En una palabra, Garrido-Lecca basa su ideación sonora en una proyección de las teorías de la Escuela Vienesa contemporánea, y, contrariamente a ella, la dimensión temporal está distendida hasta una cronometrización de veintitrés minutos. No hay duda que su primer movimiento es una obra maestra porque, desde el clima que espesa por lo menos que tengamos noticia. En suma, se trata de una obra de gran ingenio, posiblemente demasiado extensa, pero que coloca a su autor en primerísima plana en la música continental.

Las versiones de Strauss (Victoria Canale, soprano) y de Beethoven, no nos convencieron, una por ahogo de la orquesta, y la otra, por monotonía imaginativa.

Absurdo y antidemocrático

Las reiteradas inclinaciones hechas por la prensa de oposición en favor de un paro nacional, destinado a enervar la tramitación constitucional del Proyecto sobre Abusos de Publicidad, que se encuentra actualmente en el Senado, tienen un carácter tan insólito, inconsulto y desproporcionado, que éste llega francamente a deslindar con lo ridículo.

Sin tomar en cuenta su contenido sedicioso y delictivo, abisma pensar que dirigentes políticos conscientes de las responsabilidades que esa condición lleva inherentes, puedan pretender conducir al país a un paro nacional, por la simple consideración de un Proyecto de Ley por el Congreso, que, como tal, se ha subordinado escrupulosamente a todos los procedimientos y resortes de índole constitucional que rigen sobre la materia.

Lo único que podría explicar esta actitud, tan artificiosa como desafortada, es el interés herido de quienes usufructúan del lucrativo negocio de la prensa roja y de la mancollación artera y escandalosa de las horas ojenas; como, asimismo, de los que encuentran en esa prensa un vehículo de expansión, desaprensivo y vociferante, para sus ideas totalitarias y antidemocráticas.

Contribuye a hacer más incomprensible aún, la pretendida actitud de la oposición, el hecho de que el Proyecto sobre Abusos de Publicidad, encontrándose en el Senado, haya detenido su examen para considerar, una vez más, la opinión representativa de organismos y cuerpos colegiados que alguna atingencia tienen con la materia en discusión, los que, de una manera u otra, se han pronunciado en favor de la evidente necesidad de modificar la actual legislación sobre delitos de publicidad.

La absurda inclinación opositora caerá, sin duda en el vacío. Su solo origen revela la falta de sentido social y político de sus inspiradores.

Legislación del Trabajo

Ha entrado en vigencia el Decreto Supremo N.º 238, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, que crea nuevos tipos de multas por infracciones al Código del ramo y a la legislación y reglamentación sociales. El Decreto en cuestión, expedido en mayo último, que la Contraloría General de la República, despachó recientemente, completa y reglamenta las normas fijadas en la Ley N.º 14.972, de octubre de 1962, que sancionó la iniciativa del Ejecutivo destinada a sustituir las multas, fijadas en pesos, por multas expresadas en sueldos vitales, o porcentajes de éstos.

Ha culminado así un aspecto de la obra altamente trascendente emprendida por el Gobierno en favor del perfeccionamiento de la legislación social en nuestro país, reiteradamente manifestado en múltiples oportunidades y formas. Era indispensable, junto a la dictación de nuevas normas legales y reglamentarias, que han sido promovidas activamente con el propósito de consolidar y mejorar la legislación laboral y previsional en vigor, preocuparse de relacionar con las nuevas sanciones pecuniarias, que son el resorte legal que asegura su aplicación y cumplimiento.

El fenómeno de la devaluación monetaria, que tan marcada influencia ha tenido en nuestro sistema institucional, había hecho poco menos que inoperantes e ilusorias las multas previstas en el viejo Código del Trabajo para asegurar la integridad de sus preceptos.

Sanciones de cincuenta, cien, doscientos o quinientos pesos, que eran las habituales en la legislación de 1931 y guardaban consonancia con las circunstancias de la época, habían perdido ya, en los últimos años, toda significación.

Ya a mediados de 1960, terminados los estudios dispuestos al comienzo de la actual Administración del Trabajo, el Ejecutivo propuso al Congreso Nacional un proyecto de ley tendiente a elevar el monto de las multas. La iniciativa, perfeccionada poco después mediante un sistema de sustitución genérico de las sanciones expresadas en pesos por multas expresadas en sueldos vitales, quedó despachada, finalmente, a fines de octubre de 1962, a través de la Ley N.º 14.972, publicada en el "Diario Oficial" del 21 de noviembre de 1962, ordenó sustituir las multas por infracciones a la legislación y reglamentación sociales, expresadas en pesos, por multas expresadas en sueldos vitales, o porcentajes de éstos, y b) la simplificación del procedimiento de aplicación de las sanciones pecuniarias.

En cuanto a lo primero, la Ley 14.972, publicada en el "Diario Oficial" del 21 de noviembre de 1962, ordenó sustituir las multas por infracciones a la legislación y reglamentación sociales, expresadas en pesos, por multas expresadas en sueldos vitales, o porcentajes de éstos, y b) la simplificación del procedimiento de aplicación de las sanciones pecuniarias.

¿Solución para el problema de Alemania oriental?

"Cuando se estableció la que ahora es la línea divisoria de Berlín, así como lo que hoy es límite entre Alemania Occidental y la Alemania de Ulbricht, los aliados occidentales habían concentrado su atención en los Estados Unidos, y Stalin, por otra parte, se encontraba desplazado hacia los "Urales", continúa el profesor Ernesto Samhaber, en un artículo sobre la situación actual de Europa. "Eos trazados fueron geométricos, pero no representan eliminación de zonas. Los comunistas de Alemania tenían ante sí una Europa central vacía y destruida, o por destruir. Podría decirse que se topaban con las yemas de los dedos; esa es una manera de tener contacto, pero no una prueba para ejercitar fuerza."

Después de casi 20 años, las cosas han cambiado totalmente. La que era una Alemania destruida, bombardeada, o cuando menos por ser destruida y transformada en "campo pastoril", se ha levantado en una forma que no tiene igual en la historia. Nos encontramos, por cierto, a la República Federal, que representa de los sectores que habían sido ocupados por Francia, Gran Bretaña y los Estados Unidos. Los datos sobre este sector republicano y democrático son suficientemente conocidos y no es necesario insistir en ellos. A este poderío alemán se suma el de Francia, de suerte que entre ambos países forman una concentración de fuerzas que tampoco tiene igual en la historia, la cual en sus momentos más aludidos siempre estuvo dominada por entredichos franco-alemanes, ahora desaparecidos.

Y al otro lado de esta fuerza plérea, separada por la Cortina de Hierro y el muro, —los cuales, pese a su cruel-

dad, son frágiles, para detener la marcha de la historia— se halla el vacío, ese vacío que los aliados de 1944 tuvieron en vista al trazar las líneas. La partición geométrica ya no respalda a una realidad física y moral.

He ahí por qué tiene que venir un vuelco en el problema de Berlín y de Alemania oriental, explica el profesor patriota Samhaber, condecorado del problema, como que fuera uno de los primeros catedráticos que acudieron a fundar la línea de "unidad" de Berlín, en medio aún de las ruinas (porque la antigua Universidad de la capital alemana quedó emplazada, precisamente, en el sector ruso).

"Y este problema debe resolverse no Khrushchev, sino el Ministro de Finanzas", son las palabras textuales. La "zona" de ocupación rusa es muy mal negocio para Moscú. En sólo 105 kms. de ancho que tiene la zona de Ulbricht, deben mantener alrededor de 2.000.000 de soldados, que es la fuerza equivalente de Europa occidental.

La "zona" funciona muy mal, se encuentra muy pobre. El presidente del Partido Liberal de Berlín, William Born, decía que si Alemania oriental liberada llegase a triplicar la producción de ese sector, y crecer a Rusia sobre esa base de un mayor rendimiento, "zona" funciona muy mal, se encuentra muy pobre. El presidente del Partido Liberal de Berlín, William Born, decía que si Alemania oriental liberada llegase a triplicar la producción de ese sector, y crecer a Rusia sobre esa base de un mayor rendimiento,

La legislación que comentamos, Ley 14.972 y Reglamento 238, constituye una laudable iniciativa y un positivo esfuerzo en favor de la estabilidad y eficacia del Derecho Social, que se verá así fortalecido.

CITROYEN

Líderes de América

WASHINGTON.— De "La mejor esperanza para la dirección de la democracia y el progreso de Latinoamérica" califica Milton Eisenhower, en un libro recientemente publicado, a prominentes latinoamericanos. Dice que hombres como Alessandri, Betancourt, Lopez Mateos, Ruiz Cortinez, Galo Plaza, José Figueres, Lleras Camargo y Beltrán, del Perú, promueven el progreso acelerado de sus países y proponen la dirección dinámica a las fuerzas políticas de centro del hemisferio.

Jorge Benjerodt B.

Natalicio de Bolívar

Simón Bolívar nació en Caracas el 24 de julio de 1783. Después de transcurridos ochenta y ocho años, la obra del Libertador Simón Bolívar, gran paladín de la emancipación americana, aún se proyecta sobre la historia del continente en toda su vigorosa trascendencia, con características tan admirables, que ha merecido impresionantes conceptos de parte de esclarecidos pensadores.

Don Arturo Alessandri Palma, en su obra "CHILE Y SU HISTORIA" una conversación que sostuvo sobre Bolívar con el estadista francés Eduardo Herriol. He aquí las palabras del estadista chileno: "Yo considero a Bolívar tan grande o más que Napoleón. Napoleón tomó los postulados de la Revolución Francesa como base de libertad, igualdad y fraternidad. Los años de soberanía del pueblo sudamericano las multitudes; era un nuevo empuje ante el despotismo de siglos. Tras ello se levantó una incontenible avalancha que rebasó los límites de Francia, impulsada por ideales en marcha. Todo estaba en los soldados, preparados para el combate; estandartes desplegados al viento y listas para avanzar tras la victoria. En cambio, Bolívar, que creó e insertó en el alma de los llaneros de Venezuela, que ni siquiera la comprendían ni habían pensado nunca en disciplina, tuvo que enseñarlos, hacerles sentir la aspiración a la luz, a la libertad y, después, de aquellos hombres hizo soldados, que en sus frentes, por las altas cumbres de las cordilleras nevadas; cruzó desiertos y pantanos; venció ríos profundos; penetró en el corazón del desierto; sufrió el calor abrasador de los días tropicales. Se batió con ejércitos superiores a los suyos, melancólicos, desolados, finalmente detuvo su caballo de guerra sólo para crear cinco repúblicas independientes, democráticas, aceptando como única recompensa el honorífico título de "Libertador". Compare, señor, la obra de Bolívar con la de Napoleón y tome nota que el primero recorrió con las banderas de la libertad a los que habían recorrido los más grandes conquistadores de la historia. Finalmente, señor, Bolívar cumplió el juramento que hizo en el momento de su nacimiento. Enrique Rodó encabeza su bella semblanza sobre Bolívar del siguiente modo:

"Grande en el pensamiento, grande en la acción, grande en la gloria, grande en el destino, grande para magnificar la parte impura que cabe en el alma de los grandes; grande para sobrelevar en la gloria los errores de la tragedia; exhibición de la grandeza. Muchas vidas humanas hay que componen más perfecta armonía, orden moral, ciencia más pura; pocas ofrecen tanta belleza, tanta grandeza y de fuerza; pocas subyugan con tan violento imperio las simpatías de la imaginación heroica."

En el siglo XVII esta doctrina es adoptada con fines políticos por las monarquías absolutas, que en ella consiguen darles carácter dogmático a la tesis del derecho divino de los reyes. En esa centuria no era ésta, como po-

dría ser, una doctrina que se opusiera a la tesis del derecho divino de los reyes. En esa centuria no era ésta, como po-

dría ser, una doctrina que se opusiera a la tesis del derecho divino de los reyes. En esa centuria no era ésta, como po-

dría ser, una doctrina que se opusiera a la tesis del derecho divino de los reyes. En esa centuria no era ésta, como po-

dría ser, una doctrina que se opusiera a la tesis del derecho divino de los reyes. En esa centuria no era ésta, como po-

dría ser, una doctrina que se opusiera a la tesis del derecho divino de los reyes. En esa centuria no era ésta, como po-

dría ser, una doctrina que se opusiera a la tesis del derecho divino de los reyes. En esa centuria no era ésta, como po-

dría ser, una doctrina que se opusiera a la tesis del derecho divino de los reyes. En esa centuria no era ésta, como po-

dría ser, una doctrina que se opusiera a la tesis del derecho divino de los reyes. En esa centuria no era ésta, como po-

dría ser, una doctrina que se opusiera a la tesis del derecho divino de los reyes. En esa centuria no era ésta, como po-

dría ser, una doctrina que se opusiera a la tesis del derecho divino de los reyes. En esa centuria no era ésta, como po-

dría ser, una doctrina que se opusiera a la tesis del derecho divino de los reyes. En esa centuria no era ésta, como po-

dría ser, una doctrina que se opusiera a la tesis del derecho divino de los reyes. En esa centuria no era ésta, como po-



podiera haber sido la del galante aristócrata de los salones caraqueños, pero viajó a Europa, y en las laderas del monte Aventino, observando los siglos de antigüedad y de tradición y frente a, porvenir, para liberar a su patria y a los pueblos oprimidos de América.

Diez generaciones habían sufrido "inertes el yugo colonial". Los acontecimientos en Europa se iban desarrollando con vertiginosa rapidez. Napoleón brillaba como astro de primera magnitud, envolbando todavía el estandarte de la revolución.

El año 1806 lo sorprenden en Caracas y allí contempla con inquietud y contenida indignación la llegada de los emisarios de Napoleón, que pretendían colocar un nuevo yugo sobre la América morosa. Estimula a los vacilantes; promueve reuniones; su oratoria desborda su genio; y sus impulsos sobrepasan todos límites. Por fin, el 5 de julio de 1810 dirige el movimiento que depone al Capitán General Vicente Emparán. Se suceden las revueltas en las que Bolívar es el hervido-motor. Francisco de Miranda, el gran precursor de la independencia americana, asume el mando mientras Bolívar viaja a Europa en busca de ayuda y de refuerzos. Por fin, el 5 de julio de 1811, Venezuela proclama su independencia. La primera etapa de sus arduos esfuerzos cumplida. No quiere cargar con el peso de la guerra; sólo desea cabalgar sobre el corcel de guerra y a la cabeza de sus tropas, liberar el continente.

Se suceden victorias y derrotas. La Puerta de Parí, el triunfo de Toros. El general español Morillo dice de él: "Es más terrible vencido que vencedor". Es el héroe para quien la vida significa sacrificio, riesgo, esfuerzo, a trueque de

obtener por último, como premio galardón, sólo el reconocimiento de los pueblos libertados, en medio de las desastrosas y desoladoras tracciones.

Los sucesos políticos atraen y participa en ellos con vigoroso empuje de creador; se bate con los ejércitos en las orillas del Maracaibo, en Cúcuta, Tucumán, Arica, y se asomará al frente de los ejércitos en que Simón Bolívar, el llamado Libertador de Venezuela.

El español Boves comanda la fuerza de guerra y la caballería del adversario. En 1812, debe abandonar Venezuela y refugiarse en Jamaica, potencia del número lo ha sido, pero no lo ha sido. De Jamaica pasa a Haití. Pethion lo apoya en sus libertarios. Llega así a la frontera. El 7 de agosto de 1812, Bolívar, con los llaneros, refuerza a la cabeza de las tropas, las divisiones inglesas e irlandesas llega a Nueva Granada, para cruzar los ríos de abarrotados de caudales. Queda en los llanos tropicales, en majestuosas la boca cubana, nevados; brillan como espaldas hacia páramos y los altos de la cordillera. Sólo queda el camino para definir la derrota norteamericana a la desbandada de sus llaneros a los cinco milistas que defienden el paso de Boyacá.

Y siguen las victorias. El bravo caballo de guerra del libertador no conoce la fatiga ni el descanso y sólo sabe par de triunfo en triunfo. El triunfo de Boyacá, el triunfo de la Puerta de Parí, el triunfo de Toros. El general español Morillo dice de él: "Es más terrible vencido que vencedor". Es el héroe para quien la vida significa sacrificio, riesgo, esfuerzo, a trueque de

obtener por último, como premio galardón, sólo el reconocimiento de los pueblos libertados, en medio de las desastrosas y desoladoras tracciones.

Los sucesos políticos atraen y participa en ellos con vigoroso empuje de creador; se bate con los ejércitos en las orillas del Maracaibo, en Cúcuta, Tucumán, Arica, y se asomará al frente de los ejércitos en que Simón Bolívar, el llamado Libertador de Venezuela.

El español Boves comanda la fuerza de guerra y la caballería del adversario. En 1812, debe abandonar Venezuela y refugiarse en Jamaica, potencia del número lo ha sido, pero no lo ha sido. De Jamaica pasa a Haití. Pethion lo apoya en sus libertarios. Llega así a la frontera. El 7 de agosto de 1812, Bolívar, con los llaneros, refuerza a la cabeza de las tropas, las divisiones inglesas e irlandesas llega a Nueva Granada, para cruzar los ríos de abarrotados de caudales. Queda en los llanos tropicales, en majestuosas la boca cubana, nevados; brillan como espaldas hacia páramos y los altos de la cordillera. Sólo queda el camino para definir la derrota norteamericana a la desbandada de sus llaneros a los cinco milistas que defienden el paso de Boyacá.

Y siguen las victorias. El bravo caballo de guerra del libertador no conoce la fatiga ni el descanso y sólo sabe par de triunfo en triunfo. El triunfo de Boyacá, el triunfo de la Puerta de Parí, el triunfo de Toros. El general español Morillo dice de él: "Es más terrible vencido que vencedor". Es el héroe para quien la vida significa sacrificio, riesgo, esfuerzo, a trueque de

obtener por último, como premio galardón, sólo el reconocimiento de los pueblos libertados, en medio de las desastrosas y desoladoras tracciones.

AUGUSTO IGLESIAS



# LA GRAN MINERÍA DEL COBRE

Unidas de la Economía del país y de la Minería del Cobre, se aprobaron ayer el primer informe de la Comisión de Estudios de la Minería del Cobre, que se aprobó en un segundo período de sesiones, en el que se aprobó la Ley de Herencia, Donaciones y Legados, y la Ley de Reforma Tributaria.

En el primer período de sesiones, el señor Correa Opazo, Secretario de la Comisión, presentó un informe sobre los últimos trabajos que se han abordado, y los siguientes:

1) En el informe que se aprobó ayer, se aprobó la Ley de Herencia, Donaciones y Legados, que establece la Ley N.º 8.319, con el total del rendimiento de la Ley de Impuesto a la Renta.

Dicha suma será distribuida entre las Municipalidades del país en la forma que establece el inciso tercero del mismo artículo 2º.

2) Se analizó también una indicación del señor Pablo, acerca del impuesto que afectaría a las personas que fueron privadas de sus bienes con motivo de la segunda guerra mundial y se acordó expresar, por unanimidad, base a modificaciones que dichas personas obtengan no se considerarán renta en cuanto incrementen indemnizar el daño emergente que sufrieron, por lo que será aplicable la disposición general establecida en el N.º 1 del art. 14 del proyecto.

Ahora queda por confeccionar el primer informe de la Reforma Tributaria, a fin de permitir al Senado discutirlo en general, en la primera semana de agosto próximo.

## DIPUTADO Hernán Brucher. ACTIVAN PROYECTO DE INDUSTRIA ANTOFAGASTINA

Lo adelantó Hernán Brucher en la Cámara de Diputados.

El diputado Hernán Brucher, hablando ayer en la Hora de Incidentes de la Cámara de Diputados, destacó la importancia de la industria salitrera a Antofagasta por la Comisión de Economía de esta Corporación, que preside don Carlos Montané.

En el proyecto que la Comisión pudo comprobar la urgente necesidad de activar la industria antofagastina, como una manera de salvar la crisis que afecta a esa provincia.

Anunció que la semana próxima se realizará un Cabildo Abierto, en Antofagasta, para analizar el problema y expresarse sobre la confianza en que se encontrará solución por la vía legislativa: un proyecto de ley de que es autor, con los demás diputados de la provincia, salvo el comunista, que se negó a firmarlo, según expresó Brucher.

En el proyecto se consultan franquicias aduaneras y tributarias para las industrias que laboran a base de materias primas de la zona. Montané, además, la Ley sobre Zona Libre Alimenticia. El estudio de este proyecto se iniciará la semana próxima, en la Comisión de Economía.

## EN COMISION DE HACIENDA DEL SENADO. ESTUDIARAN FINANCIAMIENTO A PROYECTOS DE REAJUSTES

La Comisión de Hacienda del Senado se reunirá mañana, a las 16 horas, con el objeto de estudiar el financiamiento de los segundos informes de los siguientes proyectos de ley: 1) Reajustes de las rentas del Magisterio; 2) Reestructura y fije la planta y sueldos de los Servicios dependientes del Ministerio del Interior; y 3) Reajuste las rentas del personal de las Fuerzas Armadas y Cuerpo de Carabineros.

Los segundos informes de estos proyectos ya han sido emitidos, respectivamente, por las Comisiones de Educación, Gobierno y Unidades de Gobierno y de Defensa Nacional.

REVALORIZACION.— La Comisión de Hacienda del Senado ya tiene en su poder el voluminoso segundo informe de las Comisiones Unidas de Gobierno y de Defensa Nacional, que se refiere a la revalorización de los salarios de los funcionarios públicos.

El primer informe de la Revalorización de Pensiones representaba un gasto de 34 millones de escudos. El segundo informe de las Comisiones Unidas de Gobierno y de Trabajo eleva dicha suma a 60 millones de escudos.

# Nuevas adhesiones de todo Chile súmanse a candidatura de Durán

Reunión ampliada tendrá hoy el Frente Democrático del Primer Distrito. Programa de lucha de la segunda comuna. Constitución de Comités Gremiales independientes.

Señaló el Frente Democrático Provincial del Primer Distrito. Asistieron los presidentes de los cuatro partidos que lo integran, señores Félix Bazán, radical; Enrique Archavala, conservador; Juan Luis Fuentes, liberal; y Urbano Reguena, demócrata.

Se elaboró y discutió la tabla de materias que se tratará hoy en la reunión ampliada, integrada por los presidentes de las distintas comisiones de trabajo ya acordadas en la sesión constitutiva del Frente Democrático Provincial y comités independientes.

Esta reunión se efectuará a las 19 horas, en el local de la Compañía 1263, Club Domingo Fernández, calle de la Tercera Comuna de Santiago.

El Frente Democrático de la Tercera Comuna de Santiago, tendrá como finalidad:

a) Luchar por el Estado de Derecho, que es rasgo fundamental de un pueblo libre como es el chileno, frente a la imposición de doctrinas totalitarias foráneas y frente a aquellas cuyas características principales son la indecisión y la demagogia, la falta de claridad en sus programas y el espejismo de sus ideas.

b) Obtener la Presidencia de la República para un hombre que se ha hecho acreedor al respeto y al reconocimiento de las mayorías nacionales, el senador Julio Durán Neuman.

## Grave fundador del Partido Democrático



Gravemente enfermo se encuentra Robinson Paredes Pacheco, uno de los fundadores del Partido Democrático, ex diputado por Concepción durante tres períodos, ex vicepresidente de la Cámara de Diputados, ex Ministro de Estado en las carteras de Justicia, Instrucción Pública e Industrias y Obras Públicas en la primera administración del Presidente Arturo Alessandri Palma, ex Director de la Caja de Retiro de los Ferrocarriles de Estado y ex Director General del Trabajo.

Aparte de estos cargos, Robinson Paredes Pacheco desempeñó otras funciones públicas de gran importancia, en las cuales siempre puso en evidencia sus condiciones de eficiencia, corrección y honestidad.

## ACTIVIDADES PARTIDARIAS

**PARTIDO RADICAL ASAMBLEA "PEDRO AGUIRRE CERDA"**— de la Primera Comuna. Cita para hoy, a las 20 horas, en el Circolo Valentín Letelier, ubicado en Catedral 1111.

**DEPARTAMENTO DE PROFESIONALES**— Organización de Contadores. Cita para hoy, a las 19.30 horas, en Agustinas 620.

**ASAMBLEA OCTAVA COMUNA**— Aprobó por unanimidad un voto, pidiendo al CEN que active el despacho del proyecto de ley que otorga jubilación a los contadores independientes.

**ASAMBLEA DE LA QUINTA COMUNA**— Cita para hoy, a las 20 horas, en su local de Independencia 950. Desertaron sobre el problema de la CORVI, los señores Sergio Labarca y Mario Matus.

**SECRETARIADO SINDICAL**— Cita a elecciones al Grupo de Funcionarios de SEAM, para las 17 horas, y al Servicio de Seguro Social, para las 21 horas. En Agustinas 620.

**PARTIDO LIBERAL ASAMBLEA DE LA NOVENA COMUNA**— Cita para este tarde, en la Comuna de Providencia, en el Catedral 1183, a todos sus asambleístas.

# REAJUSTES A LA JUDICATURA DESPACHARON LOS DIPUTADOS

El Ejecutivo solicitando que formule indicación aumentando el porcentaje de reajuste para el personal subalterno, que, según el diputado Carlos Morales Abarzuza, debería alcanzar a un 30 por ciento de sus actuales remuneraciones.

Por unanimidad se aprobó el proyecto de ley que fija la nueva escala de sueldos. Los Ministros y Fiscales de la Corte Suprema percibirán, según el proyecto, una renta anual de 13.200 escudos; los Ministros y Fiscales de las Cortes de Apelaciones, restructurados y reorganizados, 11.400 anuales, y así sucesivamente.

También se aprobó el financiamiento en base a modificaciones a la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado.

Por 35 votos contra 33 se rechazó una indicación renovadora que establecía una incompatibilidad entre los cargos de parlamentarios y directores de Bancos o Sociedades Anónimas.

URGENCIA.— Se dio el trámite de "simple" urgencia (30 días para su despacho) al proyecto que reestructura los servicios dependientes del Ministerio de Obras Públicas.

CENSURA.— Por 63 votos contra 23, la Cámara rechazó la censura contra la conducta de la mesa presentada por el Comité comunista. La sustituyó el diputado Juan Torres y la impuso Manuel Riosseco, que demostró que la censura carecía de todo fundamento jurídico y reglamentario.

Se abstuvieron de votar los diputados demócratacristianos y los padenistas Luis Pareto, Jorge Lavandero y Rafael de la Pareda.

La censura se presentó la semana pasada, cuando el presidente titular Salvador Correa privó del uso de la palabra al diputado comunista César Godoy Urrutia, que increpó a la Mesa en términos antireglamentarios, en razón de que, a su juicio, Salvador Correa no tenía bastante información al discurso que pronunciaba en esos momentos.

HOMENAJE A LA RAU.— La Cámara rindió un homenaje a la República Árabe Unida, con motivo de cumplir el undécimo aniversario de su instauración.

Hicieron uso de la palabra, los diputados Juan Torres, Jorge Iván Hubner, Hernán Leigh, Jorge Aravena, Alfredo Lorca, César Godoy, Clodomiro Almeida y Hugo Zepeda.

MONUMENTO A JUAN ANTONIO RIOS.— Sobre tabla se aprobó un proyecto que autoriza la erección de un monumento a la memoria del ex Presidente de la República don Juan Antonio Ríos, en la plaza principal de la ciudad de Cañete.

Abogaron por la aprobación del proyecto, los diputados: Patricio Phillips, Emilio Molina, Ruffo Ruiz-Esquide, Albino Bara y Jorge Montes, que destacaron la personalidad del ex Primer Ministro, concepto que a nombre del Partido Radical agradeció el diputado Julio Mercado.

## COMUNICADO EXPIDIO LA SECRETARIA LIBERAL

La Secretaría General del Partido Liberal nos ha entregado la siguiente declaración: El senador don Sergio García, refiriéndose a las investigaciones que se ha hecho aparecer en los diarios liberales de Antofagasta, al respecto de la candidatura de don Jorge Prat con el apoyo de un reciente visita a esa provincia, declaró que la Mesa Directiva ha estado muy satisfecha con el comportamiento de algún integrante liberal de Antofagasta, ya que ha dado su voto a favor de la candidatura de don Jorge Prat, y que se ha informado el proyecto provincial por escrito, expresando que ello fue despedido por medio de la prensa y radio de esa zona.

Por su parte, el destacado dirigente señor José Pápic, ha enviado un elocuente telegrama que se ha hecho público, en el que reitera su adhesión incondicional a la línea política del liberalismo y aclara que sólo deberes de caballerosidad lo hicieron concurrir a esperar al señor Prat al aeródromo.

En cuanto a las personas que aparecen en una publicación formando parte de un comando electoral, no son miembros del Partido, salvo el señor Carlos Rowe, que se procederá a expulsar de sus filas, en conformidad a sus Estatutos, medida que se adoptará con cualquier militante que comprometa su apoyo a otra persona que no sea el candidato presidencial del Frente Democrático proclamado por el Directorio General del Partido.

En cuanto a las personas que aparecen en una publicación formando parte de un comando electoral, no son miembros del Partido, salvo el señor Carlos Rowe, que se procederá a expulsar de sus filas, en conformidad a sus Estatutos, medida que se adoptará con cualquier militante que comprometa su apoyo a otra persona que no sea el candidato presidencial del Frente Democrático proclamado por el Directorio General del Partido.

## NATALICIO... (De la Pág. 4)

Y el héroe contra el cual nada ha podido la muerte en los campos de batalla; el genio de la política y de la guerra, que arrojó la existencia en cien combates, mira solo y desconcertado a su alrededor. Está solo ante la tempestad que trata de abatirlo; es el genio frente a la maldad incontrolada. Hasta el punto asombrado, como a César, trata de derribarlo en traicionera emboscada.

Habría viajado a Europa a recuperar su salud, pero carece de recursos. En el naufragio de sus ideales, cuando sus inquietudes oscilan entre la duda de la obra realizada y el ruido rumor de la América anarquizada, escucha el último llamado del motín triunfante que derribó a Mosquera en Bogotá. Bolívar vuelve la espalda y entra su ideal libertario en la soledad de Cartagena.

La enfermedad que detuvo su vida en plena juventud ha vuelto a minar su organismo. En San Pedro Alejandrino sus pensamientos vuelan hacia el instante en que, en las laderas del Monte Aventino, pronuncia el nombre juramento y con la certeza de haberlo cumplido, muere el 17 de diciembre de 1830.

En el momento de la muerte, Bolívar dijo: "¡Bolívar muere!"

## VISITA DEL MINISTRO DE JORDANIA AL SENADO

Al mediodía de ayer, el Presidente del Senado, don Hugo Zepeda Barrios, recibió en audiencia especial al Sr. Nicolás Yacoub Kattan, ex ministro de Jordania en Chile, señor Nicolás Yacoub Kattan, con quien departió sobre aspectos relacionados con las vinculaciones diplomáticas y comerciales entre ambos países.

El Edecán de la Corporación, coronel (R) señor Raúl Letelier, atendió al distinguido visitante.

## Congreso despachó fondos para el puerto de Arica

Ayer, quedó despachado, en el Congreso Nacional el proyecto de ley que suplementa el Presupuesto de Capital de la Dirección de Obras Portuarias del Ministerio de Obras Públicas, con el objeto de atender a la construcción del puerto de Arica. El Senado no reunió los dos tercios reglamentarios que requieren para la construcción de la Cámara, que obligaba al Ministerio de Hacienda a poner 4 y 1/2 millones de escudos a disposición del Sr. Bravo los señores Pablo Allende, Barros, Aguirre y Jarraillón.

El señor Barros pidió que este Mensaje fuese aprobado por unanimidad, omitiéndose el trámite de la votación; pero la Mesa advirtió que se trataba de cumplimiento de una disposición reglamentaria, y así se hizo.

HORA DE INCIDENTES.— El señor Curti expresó un proyecto de ley, presentado ayer y del que es autor, por el cual se financia el Departamento de Periodistas de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Pensionados.

El señor Ahumada se refirió a problemas de la provincia de Colchagua.

Al señor Allende explicó el proyecto de ley que es autor, por el cual se congelan los dividendos reajustables de las casas CORVI, hasta fines de 1964.

Allende leyó unas cuantas cartillas sobre el asunto, explicando la posición del FRAP; pero como le iba mal y sin carácter con que improvisa, se le escuchó poco. Sustuvo, entre otras cosas: 1) Que el 60 por ciento de los deudores de la CORVI es consecuencia de la política económica del Gobierno; 2) Que el índice de salarios, que determina el reajuste de los dividendos CORVI, no refleja la realidad social de muchos sectores; y 3) Que en virtud de su proyecto, la CORVI sólo dejaría de percibir 1 millón 400 mil escudos, suma a su juicio insignificante dentro del presupuesto de esta institución.

Pidió que su discurso se publicara en extenso; pero no pudo adoptarse ningún acuerdo porque estaba solo. Sólo se escuchaban, desde la Mesa, el presidente accidental, senador Correa; el prosecretario y el secretario jefe de Comisiones, los señores Aguirre, y unos cuantos asistentes a tribunas y galerías, y tres periodistas.

Durante su intervención, Allende tuvo violentas expresiones para referirse a los diarios que han defendido la política habitacional del Gobierno, a la CORVI y a los ahorrantes.

## Constituido Comando Provincial de Frente Democrático en Osorno

Quedó constituido oficialmente el Comando Provincial del Frente Democrático en Osorno, según informó ayer el diputado Américo Acuña, que ha regresado de una gira por esa provincia.

El acto de constitución se efectuó en los salones del Hotel Waeger, con asistencia de parlamentarios, alcaldes, regidores y dirigentes de los partidos políticos que apoyan la candidatura del senador Julio Durán. Asistieron dos de los tres diputados de la provincia: Américo Acuña, Carlos Carrasco y Jorge Stolzenbach.

El Comando quedó constituido en la siguiente forma:

Presidente, señor Carlos Alt Winckler; primer vicepresidente, señor Alberto Schwalm B.; segundo vicepresidente, señor Alvaro Alvarez M.; tercer vicepresidente, señor Víctor Gerstenberg; secretario general, señor Oscar González V.; secretario, señor Sergio Sepúlveda García; exequiel Muñoz Madariaga, Julio von Mühlendorff Lira, Carlos Pollet y Víctor Pollet, los cinco Alcaldes de las cinco municipalidades y 23 de los 31 regidores de la zona.

El Comando quedó constituido en la siguiente forma:

Presidente, señor Carlos Alt Winckler; primer vicepresidente, señor Alberto Schwalm B.; segundo vicepresidente, señor Alvaro Alvarez M.; tercer vicepresidente, señor Víctor Gerstenberg; secretario general, señor Oscar González V.; secretario, señor Sergio Sepúlveda García; exequiel Muñoz Madariaga, Julio von Mühlendorff Lira, Carlos Pollet y Víctor Pollet, los cinco Alcaldes de las cinco municipalidades y 23 de los 31 regidores de la zona.

## Problema de la CORVI trata hoy la Cámara

La Cámara de Diputados fue convocada a una sesión especial para hoy, de 10.45 a 13 horas.

Se tratará—según el programa—el problema de la reajustabilidad de los saldos hipotecarios de los asignatarios de la CORVI y de las Cajas de Previsión.

El senador Ahumada se refirió a problemas de la provincia de Colchagua.

Al señor Allende explicó el proyecto de ley que es autor, por el cual se congelan los dividendos reajustables de las casas CORVI, hasta fines de 1964.

Allende leyó unas cuantas cartillas sobre el asunto, explicando la posición del FRAP; pero como le iba mal y sin carácter con que improvisa, se le escuchó poco. Sustuvo, entre otras cosas: 1) Que el 60 por ciento de los deudores de la CORVI es consecuencia de la política económica del Gobierno; 2) Que el índice de salarios, que determina el reajuste de los dividendos CORVI, no refleja la realidad social de muchos sectores; y 3) Que en virtud de su proyecto, la CORVI sólo dejaría de percibir 1 millón 400 mil escudos, suma a su juicio insignificante dentro del presupuesto de esta institución.

Pidió que su discurso se publicara en extenso; pero no pudo adoptarse ningún acuerdo porque estaba solo. Sólo se escuchaban, desde la Mesa, el presidente accidental, senador Correa; el prosecretario y el secretario jefe de Comisiones, los señores Aguirre, y unos cuantos asistentes a tribunas y galerías, y tres periodistas.

Durante su intervención, Allende tuvo violentas expresiones para referirse a los diarios que han defendido la política habitacional del Gobierno, a la CORVI y a los ahorrantes.

## DOCE PROYECTOS TRATA HOY SENADO EN SESION ESPECIAL

Primer lugar: cuarto trámite en la estabilización de arrendamientos.

El Senado acordó ayer subscribir su sesión ordinaria de las 10 horas, por una sesión especial a desarrollarse entre las 10.30 y las 13.30 horas de hoy.

La tabla de esta sesión consta de los siguientes asuntos:

1. Proyecto de ley, en cuarto trámite constitucional, que estabiliza las rentas de arrendamiento. (Con urgencia).
2. Segundo informe de la Comisión de Constitución, Legislación, Justicia y Reglamento, recaído en el proyecto de ley que establece normas para la reconstrucción de las inscripciones vigentes en los Registros de los Conservadores de Bienes Raíces, destruidos total o parcialmente por siniestros.
3. Segundo informe de la Comisión de Gobierno, recaído en el proyecto de ley que aclara lo dispuesto en los artículos 32.º y 35.º de la ley N.º 11.468, sobre Estatuto de la Cámara de Diputados de la República, y 109.º de la ley N.º 11.860, sobre Organización y Atribuciones de las Municipalidades.
4. Segundo informe de la Comisión de Asuntos de Gracia, recaído en el proyecto de ley que beneficia a los familiares de las víctimas y personas accidentadas en las tragedias ocurridas en los Hospitales Arriarán, de Santiago, y Regional de Temuco.
5. Informe de la Comisión de Hacienda, recaído en el proyecto de ley de la 1.ª Cámara de Diputados que concede un nuevo plazo para presentar la declaración que obliga el artículo 6.º de la ley N.º 15.021.
6. Informe de la Comisión de Gobierno, recaído en el proyecto de ley, iniciado en moción del H. Senador señor Ulises Correa, que denomina "Juanita Aguirre" a la actual calle "Salto" de Santiago y Conchalí.
7. Informe de la Comisión de Agricultura y Colonización, recaído en el proyecto de ley que establece el Reglamento de la Ley de Fomento de la Agricultura, que beneficia a pequeños propietarios, inquilinos y empleados que trabajaban en predios que ocuparán las aguas del embalse del Río Rapel.
8. Informe de la Comisión de Salud Pública, recaído en el proyecto de ley, iniciado en moción del H. Senador señor Salvador Allende, sobre establecimiento de los antibióticos.
9. Informe de la Comisión de Constitución, Legislación, Justicia y Reglamento, recaído en el proyecto de ley que aclara de sí las Comisiones Técnicas pueden pronunciarse sobre el financiamiento de los proyectos de ley, o si esta parte de las iniciativas legales es de la sola incumbencia de la Comisión de Hacienda.
10. Informe de la Comisión de Agricultura y Colonización, que propone enviar al Archivo los asuntos que indica.
11. Informe de la Comisión de Trabajo y Previsión Social, recaído en el proyecto de ley de la H. Cámara de Diputados, que considera a los Cuarteleros y Ayudantes de Cuarteleros como voluntarios para los efectos de la ley N.º 6.995.
12. Proyecto de ley, en tercer trámite constitucional, que aumenta la pensión de que disfruta doña Victoria Olmedo vidual de García.

**Parabrisas Curvos para autos y camionetas de marcas americanas y alemanas**

Vidrios inastillables para todo tipo de vehículos

Atención rápida Precios económicos

**VIDRIERIA SAN ALFONSO**

San Alfonso 14 • Fono 91917 • Santiago

**Estudie Alemán!**

EN LOS CURSOS DEL INSTITUTO CHILENO-ALEMAN DE CULTURA GOETHE INSTITUT

El 1.º de Agosto se iniciarán nuevos CURSOS PARA PRINCIPIANTES intensivos y regulares, matutinos y vespertinos.

La matrícula para el segundo semestre está abierta para todos los cursos, únicamente los días 24 a 26, 29 y 30 de Julio, de 10 a 12.30 y de 17 a 20 horas, en LONDRES 81



# Asociación de Ahorro y Préstamo "Bernardo O'Higgins"

ESTATUTOS DE FECHA 9-4-1961. NOTARIA PABLO SILVA ALMARZA. RESOLUCION DE LA CAJA CENTRAL DE AHORROS Y PRESTAMOS DEL 10-8-1961. PUBLICADA EN EL DIARIO OFICIAL DE FECHA 16 DE AGOSTO DEL MISMO AÑO.

TOTAL DE DEPOSITOS INGRESADOS AL 30-6-63 ... E° 5.539.888,77  
 AHORROS PREVIOS APLICADOS A VIVIENDA ... 1.538.943,61  
 NUMERO DE CUENTAS DE AHORRO ... 6.881

## DIRECTORIO:

PRESIDENTE: ADOLFO BRAUN GUEVARA  
 VICE-PRESIDENTE: LUIS GALLARDO GALLARDO  
 DIRECTOR-GERENTE: FEDERICO DE LA JARA BUSTOS

DIRECTORES:  
 LUIS ESCOBAR URRUTIA, SALOMON CHORNIK STEINGARD, ALBERTO FUENTES LEON, ALBERTO CHACON PRIETO  
 DIRECTORES SUPLENTE:  
 JERONIMO SANTA MARIA BALMACEDA, FRANCISCO GARCIA GIMENO, CAMILO AGUIRRE SERRANO, JOSE GRAS FAIBELLA, FRANCISCO AEDO CARRASCO

## SEGUNDA MEMORIA, POR EL EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE JULIO DE 1962 Y EL 30 DE JUNIO DE 1963

Señores Asociados:  
 En conformidad a las disposiciones vigentes y a lo establecido en los Estatutos, nos es grato someter a vuestra consideración y en nombre del Directorio la Memoria y el Balance Anual por el Ejercicio 1962-1963.  
**DESARROLLO DE LA INSTITUCION:** Al 30 de junio de 1963 se han enterado en Depósitos vigentes E° 3.359.907,70, con un total de 6.883 cuentas. Estos valores son superiores en más de cuatro veces a los del Ejercicio precedente.  
 Se han completado 521 préstamos escriturados individuales, con un saldo global de E° 5.029.912,61, esto es, el rubro préstamos ha tenido en el Ejercicio un incremento general del orden de cinco veces.  
 Su rápido crecimiento, su adecuada organización y sus buenos resultados financieros colocan a nuestra Institución entre las más importantes Asociaciones del país. Como lo señalamos antes, este notable desarrollo se ha logrado a pesar de que la Asociación "Bernardo O'Higgins" no está integrada por un núcleo básico de ahorrantes, sino que opera en forma esencialmente abierta al público.

**RESULTADO DEL EJERCICIO. ESTADO DE LIQUIDEZ:** El gran volumen de operaciones y una racional organización nos han permitido obtener buenos ejercicios financieros, no obstante los problemas de la rápida expansión de la Sociedad. Debe notarse que el excedente del Balance no tiene ninguna relación con el reajuste de los ahorros y de los préstamos que sólo han afectado al Fondo de Reserva Legal.

Se han hecho todas las amortizaciones del activo al plazo de 6 años fijado en el Prospecto de constitución de la Sociedad y se ha absorbido además la totalidad de los Gastos de Organización y una parte importante de los Derechos de Llave.

Tenemos un favorable ejercicio, a pesar de haberse efectuado ya gran parte de las inversiones que Instituciones afines deberán hacer en los próximos años, en instalaciones, locales, mecanización, etc.

El estado de liquidez de la Sociedad es muy satisfactorio, ya que los fondos en Bancos y los nuevos ingresos de Julio son suficientes para cancelar los préstamos de adquisición escriturados. Estados de Pago por construcciones en curso y los préstamos aprobados por cumplir. Además, en descuento de hipotecas con la Caja Central, tenemos una eventual reserva de E° 7.000.000,00 para otorgar en nuevos préstamos a nuestros depositantes.

**PROPOSICIONES DEL DIRECTORIO PARA EL REPARTO DE DIVIDENDOS:** El Directorio propone a los señores Depositantes distribuir en el presente año —además del reajuste a los ahorros de acuerdo con el índice de sueldos y

salarios garantizados por ley— un dividendo uniforme del 5% a todas las cuentas.  
 Si los señores depositantes aceptan esta proposición del Directorio, el excedente se distribuirá como sigue:  
 A repartir como dividendos, 5% anual ... E° 54.800,00  
 A Fondo de Reserva Legal, el 10% mínimo ... 3.400,00  
 A Fondo para compensación de futuros dividendos ... 29.217,77  
**Total excedente ... E° 94.208,00**

Este último Fondo de Compensación, usual en los sistemas de Ahorro y Préstamo, permite ofrecer cada año a los Asociados un dividendo estable, en todo equivalente a un interés.  
 Se ha hecho además una provisión por E° 2.553,60, que corresponde a participaciones por pagar al Directorio, calculada de acuerdo con los Estatutos.

**RENOVACION PARCIAL DEL DIRECTORIO Y ELECCION DE INSPECTORES DE CUENTAS:** De acuerdo con lo dispuesto en los Estatutos, corresponde elegir tres Directores Titulares y dos Suplentes, por los Directores Titulares señores Adolfo Braun Guevara, Federico de la Jara Bustos y Alberto Chacón Prieto, y los suplentes señores Francisco García Gimeno y Francisco Aedo Carrasco, cuyos mandatos expiran en el presente año.

Además, corresponde a los señores Depositantes designar dos Inspectores de Cuentas para el nuevo Ejercicio. **PERSPECTIVAS DE DESARROLLO FUTURO:** El Directorio estima que las perspectivas de la Asociación para los próximos Ejercicios son inmejorables en todos los órdenes de nuestras actividades: crecimiento del ahorro y del número de Asociados; incremento apreciable de los préstamos a otorgar y la seguridad de permanentes dividendos.

Confiamos en perfeccionar la organización; rendir un mejor servicio a nuestros miembros y contribuir de manera positiva a que vean logrados los objetivos que se fijaron al ingresar a la Asociación. Estos objetivos son seguridad para la familia en el ahorro y un mejor nivel de vida con la obtención del propio hogar.  
 Santiago Julio de 1963.

FEDERICO DE LA JARA BUSTOS  
 Director-Gerente

ADOLFO BRAUN GUEVARA  
 Presidente

## BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1963

### ACTIVO

	E°	E°	E°
<b>DISPONIBLE</b>			
Bancos (en Cta. Cte.)		166.127,19	
Depósitos a plazo en Bancos		536.521,75	702.648,94
<b>COLOCACIONES</b>			
Préstamos Hipotecarios	5.029.912,61		
Menos Hipotecas Descontadas y Anticipo de Hipotecas	910.168,33	4.119.744,28	
Dividendos y servicios por cobrar:			
Intereses Vencidos por Cobrar		9.277,08	
Dividendos por Cobrar		12.457,68	
Deudores por Primas de Seguro, Contrib. y otros		2.428,12	4.143.907,16
<b>INVERSIONES</b>			
Inmovilizados:			
Instalaciones	20.397,51		
Menos: amortización	2.143,89	18.253,62	
Muebles y Útiles	22.875,27		
Menos: amortización	2.848,10	20.027,17	
Máquinas de Oficina	18.605,50		
Menos: amortización	2.119,37	16.486,13	
Realizables:			
Materiales de Oficina		1.431,54	
Deudores, remesa pendiente Caja Central y otros		5.555,09	
Garantías Diversas		450,00	
Cuentas Corrientes del Personal		1.634,38	63.857,93
<b>OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO</b>			
Intereses Bancarios por Cobrar		9.973,21	
Caja Central, Reajustes por Cobrar		108.798,95	118.772,16
<b>NOMINAL</b>			
Gastos de Organización	22.485,29		
Menos amortización	22.485,29	00,00	
Derecho de Llave (local San Antonio)	17.100,00		
Ampliación Oficinas Huérfanos	10.000,00		
Total	27.100,00		
Menos amortización	17.100,00	10.000,00	10.000,00
			E° 5.039.186,19

### PASIVO

	E°	E°
<b>DEPOSITOS DE AHORRO</b>		
Depósitos Corrientes	3.082.671,33	
Depósitos Obligados (5 por ciento)	277.236,37	3.359.907,70
<b>RESERVAS</b>		
Fondo de Reserva Legal	188.570,74	
Fondo Revalorización del Activo Inmovilizado	5.856,31	194.427,05
<b>EXIGIBLE</b>		
Acreedores	3.137,51	
Documentos por Pagar	996,00	
Retenciones a Contratistas	33.925,94	
Gratificaciones al personal pendientes	5.744,35	
Caja Central Dividendos por Pagar	11.650,13	
Caja Central Primas de Seguro por Pagar	11.864,39	
Caja Central Intereses por Pagar	7.984,01	
Reajuste Provisional Art. 62	12.543,79	
Reajuste por Pagar Caja Central	44.830,78	
Dividendos por Pagar a Gestorarios	894,75	
Cuentas Varias (Retenciones Caja EE. PP., Sa. Cat., 6a. Cat. y otros.)	13.611,01	148.181,98
<b>PRESTAMOS POR PAGAR</b>		
De Construcción, por E. de Pago	690.643,65	
De Adquisición	551.837,50	1.242.481,15
Excedente		94.208,00
		E° 5.039.186,19

### CUENTAS DE ORDEN

Garantías	E° 7.000,00	Garantías del Directorio	E° 7.000,00
Financas	13.291,50	Financas del Personal	13.291,50
Boletas Garantía	156.940,97	Boletas Garantía Contratistas	156.940,97
Préstamos Acordados por Cumplir	301.288,00	Acreedores por Préstamos Concedidos	301.288,00
Préstamos Acordados por Cumplir a Cooperativa con fondos del BID	1.469.000,00	Acreedores por Préstamos Concedidos a Cooperativa con fondos BID	1.469.000,00
	E° 1.947.520,77		E° 1.947.520,77

### GASTOS

	E°	E°
Amortizaciones y Gastos		46.696,65
Gastos Administrativos:		
Sueldos, salarios, gratificaciones, leyes sociales, Propaganda, Arriendos, etc.		113.241,65
Remuneraciones del Directorio:		
Asistencia a Sesiones, participaciones, sueldos y Gratificaciones Director-Gerente y Director-Abogado	30.384,14	
Menos: Honorarios Profesionales por Contratos Hipotecarios	13.857,50	16.526,64
Gastos Financieros:		
Intereses Bancarios, Caja Central y otros		10.373,54
Reajuste Ahorros		384.117,50
Reajuste Traspasado a Reserva Legal		187.588,80
Primas de Seguro de Garantía sobre préstamos y ahorros		9.096,75
Honorarios Profesionales por Operaciones en Trámite		4.874,63
Excedente		94.208,63
		E° 865.664,49

### EXCEDENTES

Intereses devengados por préstamos hipotecarios, Art. 59, depósitos a plazo, intereses penales	E° 152.421,60	N° 143.210,11
Comisiones sobre préstamos hipotecarios y de cobranza, hipotecas descontadas	143.210,11	607.085,13
Reajuste préstamos hipotecarios		
Reajuste proporcional Hipotecas Descontadas C. Central	108.798,95	63.908,17
Menos reajuste anticipo hipotecas descontadas C. Central	44.830,78	
	E° 865.664,49	N° 865.664,49

ISABEL DONOSO DURAN  
 C. de C. N.º 6.407 - Licencia 7.546

FEDERICO DE LA JARA BUSTOS  
 Director-Gerente

ADOLFO BRAUN GUEVARA  
 Presidente

IRIDIO PERALTA MARTINEZ  
 C. de C. 8.391  
 Asociado 10.110

### INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos haber revisado el presente Balance y sus saldos están conformes con las cuentas del Mayor.

MANUEL OLIVARES GALLEGUJOS  
 Asociado 10.112

NUEVAMENTE

# LA NACION

PRESENTA UN

# Gran

# CONCURSO DEPORTIVO

ESTE ATENTO A LAS BASES



### Oficiales de la "Esmeralda" asistirán a la Transmisión del Mando en el Perú

La nave llegará mañana al Callao.

Mañana, jueves recalará en Callao, Perú, el buque-es-cuela "Esmeralda" de la Armada Nacional, que realiza un cruceiro de instrucción por el extranjero, con cadetes y guardiamarinas.

El bergantín-goleta permanecerá en ese puerto hasta el día 30 del mes en curso. Una delegación de oficiales, presi-

da por el Comandante del barco, capitán de fragata Hugo Cabezas Videla, participará en los actos de la Transmisión del Mando Presidencial del Perú, que se efectuará el domingo 23 en Lima. Con ese motivo, un grupo de cadetes chilenos desfilará en honor del nuevo Presidente, señor Fernando Belaunde Terry.

### Con velada en la U. de Chile rendirán homenaje al Ecuador

Con una velada que se efectuará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el Instituto Chileno-Ecuatoriano rendirá homenaje al Ecuador en su aniversario patrio que se celebra el 10 de agosto.

Los directores del instituto, que preside Jorge Tellez, efectuaron ayer una reunión para fijar el programa del acto, que se llevará a cabo el 9 de agosto a las 19.30 horas, con la asistencia del Embajador del Ecuador, miembros de la colonia y personalidades de la política y cuerpo diplomático.

### En 200.000 SE INVERTIRAN EN UN PUERTO PESQUERO EN TALCAHUANO

Cursado decreto que aprueba convenio ad referendum para esta obra.

El Ministerio de Obras Públicas envió a la Contraloría el decreto por el cual se aprueba un convenio ad referendum destinado a proyectar y planificar la construcción de un puerto pesquero en Talcahuano. Este proyecto deberá consultarse la instalación de bodegas,

refrigeríficos, edificios para administración, talleres de reparación de embarcaciones pesqueras, iluminación y la construcción de explanadas para la venta de los productos marinos. Se calcula que esta obra demandará una inversión de 200 mil escudos.

**Peatón:**  
 Recuerde el ABC de su seguridad:

**A** vance sólo cuando tenga al frente la luz verde del semáforo.

**B** aje a la calzada sólo en las esquinas y cuando la señal lo autorice.

**C** ruce únicamente cuando esté seguro de no tener accidentes.

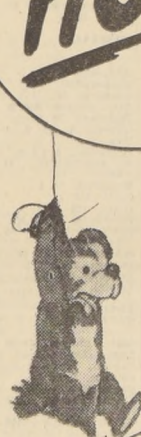
**CLUB DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO**

# NADA DE CUENTOS...!

Imposible detallar tantas oportunidades vealas en las vitrinas de nuestros 7 LOCALES

**HOY**

## 7 MARAVILLOSAS



# LIQUIDACIONES

**EMPEZARON**

**AHORA**

**VEA VITRINAS**

**NUNCA VISTO**

**NADA DE CUENTOS**



# Falabella

SANTIAGO - CONCEPCION

Aproveche las MARAVILLAS FALABELLA de sus fábricas y talleres

Cada vitrina es una demostración de EFECTIVAS REBAJAS. Una visita a nuestros locales sera de PROVECHO INSOSPECHADO

- |                      |     |                           |     |
|----------------------|-----|---------------------------|-----|
| BEBES - AHUMADA      | 218 | MODAS - AHUMADA           | 315 |
| NIÑOS - AHUMADA      | 112 | SEÑORAS NINITAS - AHUMADA | 365 |
| CABALLEROS - AHUMADA | 242 | BLANCO MENAJE - AHUMADA   | 77  |
|                      |     | CONCEPCION - BARROS ARANA | 802 |

**DE ESCUELA REALIZARA AL NORTE**  
 de cadetes de la "Esmeralda" Prat" a un crucero de instrucción por el extranjero, con cadetes y guardiamarinas.

**Y U. DE CHILE SEMINARIO DE EL TRABAJO**  
 el estudio Industrial IN- con el colaboración de la Universidad de Chile, realiza un se- de materias labora- que finaliza el proxi-

**plantas para los agricultores**  
 plantas conserveras ins- de Desarrollo, en la pro- de Valdivia, para fo- un ala en los niveles de los pequeños agricultores.

**INSTALACIONES SE INICIA**  
 el mes de septiembre, a los Estaciones, mediante la Mi- Económica en Chile de para el Desarrollo

**plantas estarán destina-**  
 especialmente a la conser- aves, mariscos y para suplir los défi- se presentan en época

**una primera fase de**  
 a un amplio para do- posteriormente de plantas a todos los peque- agricultores, los que, para se deberán agrupar o cooperativas.

**MENTAN LA ORGANIZACION**  
 el Ministerio de Tierras que quedan en el alrededor de 1 millón hectáreas colonizables, es estudiado por de esa Secretaría

**provincia de Aisen tiene**  
 superficie aproximada de 500 mil hectáreas, la gran mayoría - fiscales, un poco más de son colonizables.

**estas últimas, 1 millón 800**  
 están en manos de colo- en un 30 por ciento constituida su

**nueva legislación para la**  
 de Aisen permitirá a la situación jurídica de terrenos, como, asi- permitirá entregar nue- de tierras a las per- interesadas en explotar-

**REALIZA ESTUDIO PLANTAS PARA DE AGRICULTURA**  
 el Ministerio de Agricul- se refiere sobre los utili- de las nuevas del personal de esa Se- de Estado, las que, se- informó, deben estar lis- a la firma del Presi- de la República a fines de la presente semana.

**esta estaba prácticamente**  
 la reestructuración de las plantas de la Dirección General de Agricultura y Pesca el Instituto de Desarrollo

**probable que la primera,**  
 la Dirección General, sea en las primeras ho- a hoy el Ministro de Agri- Cándido Sandoval.

**del Instituto de Desarrollo**  
 Agropecuario quedará ter- muy pronto, e inme- será, al igual que anterior, enviada al des- del Ministro.

**estas plantas serán**  
 por el señor Sun- antes que haga dejación su cargo, lo que debe ocu- mañana o el viernes.

**VENTOS DE HASTA 55 NUDOS HUBO EN LA ZONA ANTARTICA**  
 máximos con una de 55 nudos se re- durante la semana en la base antártica "Prat" de acuerdo a las informaciones enviadas a la Superintendencia de la Armada. Se in- mínima registrada fue de 0,3 grados. Las ob- se han que hay

**mente, se dijo que la**  
 personal destacado en esa base es buena.

**terrenos a explotados en Aisen**  
 el Ministerio de Tierras y un programa que se entrará a pre- para la instalación y otros servicios general.

**favorecerá a los**  
 y a los organismos como la Corpora- de Fomento a la Producción de Estableci- Comerciales, Emre- de Comercio Agrícola, Cor- de la Vivienda y otros.

**de Tierras en Aisen**  
 contempla el Esta- de esa provincia que fue dictado re-



### El SEF hizo entrega, en ceremonia especial, de los carnets de aprendices

Empleados de Farmacia deberán poseer esta credencial para trabajar. En una ceremonia especial que presidió el funcionario de la V Zona de Salud, Juan Francisco Espinoza y la directiva del Sindicato de Empleados de Farmacias, se procedió a la entrega de los primeros carnets de aprendices otorgados en conformidad a las disposiciones del Decreto Supremo N.º 86, del Ministerio de Salud Pública. Los favorecidos en esta oportunidad con su credencial profesional, agradecieron a los funcionarios del SNS las facilidades otorgadas para obtenerlas y al Sindicato de Empleados de Farmacias, las gestiones realizadas para hacer efectiva esta aspiración y resolver los problemas del gremio.

Para los efectos de atender a todos los empleados de farmacias que tengan 4 años o más de práctica en el ramo, para obtener su carnet, el Sindicato ha fijado un horario durante los días miércoles, de 21 a 23 horas, en Alonso Ovalle 869. Igualmente, durante estos días, se hará entrega a quienes tengan sus credenciales, de los porta-carnets plásticos, para su protección, que son obsequiados por la institución.

### DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

**POR ADQUISICION DE FORMULARIOS Y TELA PARA CARNET**  
SOLICITASE  
**PROPUESTA PUBLICA N.º 103.**  
POR ADQUISICION DE FORMULARIOS Y TELA PARA CARNET DESTINADOS A REPOSICION DEL STOCK DE ALMACEN MONEDA. Cartas clase B. ART.1A-1072. - 300.000 SOBRES Carta clase B. ART.1A-1073. - 300.000 SOBRES Carta clase C. ART.1A-32. - 250.000 CUADERNOS Composición de cuarenta hojas. BLOCKS Papel Borrador oficina. CAJAS Papel Tarjetas grandes. CARTONES Inventarios sencillos. 3.000 METROS Tela para Carnet. 3.000 LIBROS Clases Agrícola, Comercial y Técnica. Las propuestas se abrirán en la DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO, Amunátegui 66, Sala de Propuestas, segundo piso, el día 6 de agosto de 1963, a las 17 horas.

Las propuestas se abrirán en la DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO, Amunátegui 66, Sala de Propuestas, segundo piso, el día 6 de agosto de 1963, a las 17 horas.

Basos y antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones—Sección Imprenta—de esta Dirección.

Para retirar bases y antecedentes es necesario estar inscrito en la Declaratoria de Imprenta de esta Dirección.

EL DIRECTOR

### Ministros Mackenna y Gálvez reinician hoy conversaciones en conflicto de El Teniente

La Confederación de Trabajadores del Cobre, que preside Manuel Ovalle, acordó ayer suspender el paro de los mineros de la Gran Minería del Cobre, que por 48 horas se había efectuado a partir de hoy, en atención a que los Ministros de Hacienda, Luis Mackenna y del Trabajo, Hugo Gálvez, aceptaron reiniciar las conversaciones de arreglo del conflicto de El Teniente a partir de las 11 horas de hoy. Estas conversaciones, que se llevaban con el Ministro Mackenna, fueron suspendidas en atención a que la parte de los trabajadores había introducido modificaciones en los puntos en que ya había acordado en principio, pero por gestiones realizadas por el abogado Eduardo Long y el diputado Ramón Silva Ulloa, se logró superar estas diferencias para reanudar las conversaciones.

Con el objeto de obtener la suspensión del paro acordado por la Confederación de Trabajadores del Cobre, Long y Silva Ulloa dirigieron la siguiente carta a su presidente, Manuel Ovalle: "Estimado compañero: En sesión celebrada ayer por la delegación de dirigentes industriales del mineral El Teniente, por acuerdo unánime, se resolvió que en caso de reanudarse la mediación gubernamental en el conflicto que los afecta se ordena a los suscritos solicitar oficialmente y en su nombre, la suspensión del paro que la Confederación de su digna presidencia había acordado, en solidaridad con los mineros en huelga. "Este acuerdo se adoptó como una demostración de la buena voluntad que siempre ha animado a los dirigentes de El Teniente, para buscar solución a su conflicto. "Son de su conocimiento las diligencias realizadas por los suscritos en la tarde de ayer y en la mañana de hoy,

### Sindicato circense celebra aniversario con festival hoy en el Teatro Caupolicán

Con variadas actividades celebrará su 28 años de existencia el Sindicato Circense de Chile, aniversario que se cumple mañana jueves. El número cumbre de estas celebraciones será el gran festival circense y artístico que el Sindicato ofrecerá hoy miércoles, en función nocturna a las 21.45 horas, en el Teatro Caupolicán, y en el cual actuarán los mejores elementos de circo, teatro, radio etc., en un prolongado y ameno desfile. Este festival se hará a precios populares, para que todos tengan oportunidad de asistir a él.

Mañana se ofrecerán funciones simultáneas y gratuitas, de circo, a las 10 de la mañana, en tres lugares diferentes: el Hospital del Salvador, la Escuela Japon y el cerro Santa Lucía, en el sitio donde quedará instalado el monumento a don Pedro de Valdivia. Posteriormente, los artistas circenses efectuarán una romería al mausoleo que el Sindicato posee en el Cementerio General; a las 15 horas, habrá una tarde deportiva en las canchas del Hospital José Joaquín Aguirre y, por último, se ofrecerá una manifestación a las autoridades, representantes de la prensa y radio, y miembros más connotados del gremio.

### Reporteros Gráficos se reúnen para construir su Población

Plazo final para quienes deben documentos exigidos. La directiva de la Unión de Reporteros Gráficos de Chile, para ejecutar los trabajos de la población, para reunir documentos y demás requisitos necesarios para hacer avanzar la operación, con el objeto de evitar perjuicios a quienes ya han cumplido.

La reunión se realizará mañana jueves, a las 15 horas, en el 5.º piso del Circulo de Periodistas.

### BREVES GREMIALES

**CIRCULO SOCIAL AMIGOS DEL ECUADOR.** El Circulo Social "Amigos del Ecuador" cita al Directorio y a la Comisión de Fiestas a una reunión para mañana jueves 25 del presente a las 20 horas en su sede de Teatinos 535, para ultimar los preparativos de celebración del aniversario priorio de la República del Ecuador.

**PARO DE LA APEUCH.** Los 3.359 profesores y empleados de la Universidad de Chile continuaron ayer el segundo día de su movimiento de huelga, en una concentración en el Teatro Nipo, para dar cuenta de su marcha. Este movimiento continuará hoy hasta cumplir las 72 horas en apoyo a su petición de ser incluidos en el proyecto de los Servicios Postergados. En este movimiento participan 960 funcionarios del Hospital José Joaquín Aguirre, dependiente de dicha Universidad.

**SINDICATO DE LICORISTAS.** El Sindicato Industrial de Dueños de Depósitos de Licores y Similares, cita a Junta General Extraordinaria para mañana jueves 25 del presente a las 16.30 horas en su sede de Libertad 44, con el objeto de confeccionar las listas de candidatos para la renovación del Directorio, el cual deberá ser comunicada al Inspección Provincial del Trabajo. La asistencia a esta reunión es obligatoria.

### Sociedad de los Tipógrafos cita a elección el 27 y 28

La Sociedad Unión de los Tipógrafos ha citado para el sábado 27 del presente entre las 10 y 12 horas y el domingo 28 del presente entre las 10 y 12 horas, a elección de directorio para el período 1963-1964, en su sede de Avenida Vicuña Mackenna 207. Terminado el acto electoral se procederá a la Junta General, para conocer el resultado de la votación y escuchar la carta del presidente y del tesorero por el periodo anterior.

Las Comisiones Receptoras de Sufragios que funcionarán en las elecciones en la siguiente forma: sábado 27: Eduardo González Olivares, Romildo Guerra Vergara, Ismael Riquelme y Arturo Sandoval Ahumada; y domingo 28 de 10 a 13 horas: Antiocho Bravo Veloso, Dimas Espinoza Cáceres, Luis Toro Morales y Paúl Ahumada. De 13 a 16 horas: Laura Valdegreen de Fuentes, Armando Silva Quintanilla y Margarita González Cordero.

### Federación Mutualista de Santiago se reúne el próximo viernes

La Federación Provincial Mutualista de Santiago, acordó realizar una reunión extraordinaria el próximo viernes 26 del presente a las 20.30 horas, para proceder a la designación de las diferentes comisiones de Comisiones Receptoras de Sufragios, en conformidad con el nuevo Reglamento, por el que se registrará la mutualidad y elegir nuevo secretario de actas, por renuncia del titular.

En la última sesión, la Federación Provincial aprobó el Informe de la Comisión de Reglamento de la Ley 15.965, que declara la institución de Derecho Público a la Confederación y celebrar una reunión de presidentes de Sociedades de Santiago, para resolver el problema de las cuotas extraordinarias del último Congreso Mutualista.

### Practicantes tienen asamblea general el domingo en su Colegio

El próximo domingo a las 10 horas se llevará a efecto una asamblea general del Colegio de Practicantes de Chile, en su sede de Teatinos 741, en la cual el Consejo General y el Consejo Provincial de Santiago darán cuenta en informar a los colegiados acerca de temas de interés profesional y gremial.

En forma especial se tratará en esta reunión el Proyecto de Ley despatchado por el Congreso Nacional, que reglamenta el Ejercicio Profesional del Practicante y señala los requisitos para optar a la correspondiente autorización profesional, como también sobre la aplicación del artículo 9.º de la Ley 14.904 que favorece a los Auxiliares de Enfermería del SNS.

En atención a este último punto, se ruega asistir a esta asamblea al personal de Auxiliares de Enfermería para que conozcan las disposiciones que le favorecen y las gestiones que se realizan para incorporarlos a la profesión.

### BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO Comprador

DOLAR	...	Eº 1,847	Eº 1,850
LIBRA	...	5,177	5,180

MERCADO DE CORREDORES Comprador

DOLAR	...	Eº 3,000	Eº 3,005
LIBRA	...	8,409	8,415

SANTIAGO, 23 de julio de 1963.

### Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Sweet y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

#### MERCADO BURSATIL

Manteniendo su ritmo activo la plaza bursátil entró en un período de estabilidad en algunos rubros. Desde un comienzo se apreciaron fuertes olas de venta que fueron controladas por una tendencia de baja. Copec, Saliterra, Iquique, Landa, Peñafiel, Carlonas, La Rural, Cervezas, Pesquera Iquique y Maderera, fueron los valores más cotizados.

#### FONDOS MUTUOS

Fondo Creciente	...	2,141
Capitales Unidos	...	2,487

#### PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO A LAS 13 HORAS	TÉXTILES	INDUSTRIALES Y ARIAS
BONOS NOM Eº	Caupolicán, 39 y 318 c	INSA, 210 c
D. Interna 7-1,84 c	CHITRECO, 10 1/2 n	DIVESA, 8 n
Garantía 7-1, 84 c	FIAP, 82 y	PAÑOS Concepción, 3 c
Faviment, 7-1, 84 c	Paños Belavista, 146 c	Paños de Tome, 48 t
Mun. Sigo, 5-1, 56 n	Paños Concepción, 3 c	Rayonil, 13 c
B. Estado 6-3/4, 73 t	SEYDLAN "A", 1 1/2 n	SEYDLAN "B", 1 1/4 n
B. Estado 10-6, 75 t	SEYDLAN "C", 1 1/4 n	SEYDLAN "D", 1 1/4 n
Hip. Chile 6-1, 65 n	Tejidos El Salto, 1 3/8 n	MOSSO, 122 n
Hip. Chile 10-6, 75 t	Textil Progreso, 50 n	NAVIERA ARAUCO, 178 n

#### MINERAS

Ancudillo, 5 1/8 y	Andacollo, 34 y	Chañaral, 15 1/2 c	Cerro Grande, 500 n	Disputada, 70 t	Galleguilco, 2 1/2 n	Lola, 5 c	Merceditas, 2 1/2 n	M. Fertilizantes, 47 n	Monserat, 14 t	Ocuri, 220 t	Oruro, 120 n	Presidente, 4 1/4 n	Punta de Lobos, 11 n	Schwager, 17 1/2 n	Tamaya, 5 1/2 c	Tecopilla D., 51 n	Totoral, 130 n
--------------------	-----------------	--------------------	---------------------	-----------------	----------------------	-----------	---------------------	------------------------	----------------	--------------	--------------	---------------------	----------------------	--------------------	-----------------	--------------------	----------------

#### AGRICOLAS Y GANADERAS

Agríc. Chilena, 25 n	Ciñes XD, 165 n	Colerau, 17 1/2 c	Copihue, 7 1/2 n	Gente Grande, 5 n	Laguna Blanca, 420 n	R. Sofructo, 196 t	V. C. y P., 129 t	Vipanca, 98 n	Wagner Stein, 22 t
----------------------	-----------------	-------------------	------------------	-------------------	----------------------	--------------------	-------------------	---------------	--------------------

#### SALITRERAS

Anglo Lautaro "C", 132 t	Iquique Port., 43 c
--------------------------	---------------------

#### TRANSACCIONES

BONOS NOM Eº	DISPONIBLE	SEGUNDA RUEDA
TRANS. EN STGO	FLUCTUACION	Eº 234.50 Vend.
OPER. CON VALPISO	DISPONIBILIDAD	NO VARIO
	VENTAS	SUSPENDIDA
		223 TON. LARG

### Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones S. A.

EMISION DE ACCIONES LIBERADAS DISTRIBUCION DE DIVIDENDOS N.º 116 Y JUNTA GENERAL ORDINARIA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Se pone en conocimiento de los señores accionistas que el Directorio de la Compañía, en conformidad a las disposiciones de los Estatutos, ha resuelto:

- a) Emitir acciones liberadas, las que se repartirán a los señores accionistas en la proporción de 1 acción por cada 50 acciones registradas a su nombre a la fecha del Cierre del Registro que se hará a efecto.
- b) Como alternativa, a los accionistas que no deseen recibir las acciones liberadas, se les cancelará el dividendo neto de Eº 0.020 por acción (bruto al dividendo neto de Eº 0.020 por acción (bruto al dividendo neto) siempre que la resolución de la Gerencia efectuando la comunicación por escrito a la Gerencia de la Compañía, calle Agustinas N.º 1343, o cualquier otro medio de comunicación, antes del día 2 de agosto de 1963. Si así no hicieren, se entenderá que optan por las acciones liberadas de pago.

Esta opción no podrá ser ejercida en forma fraccionada, vale decir, que un mismo accionista no podrá licitar acciones liberadas para parte de sus acciones, quedando por el resto de ellas.

Las fracciones de acciones que resulten de este procedimiento serán vendidas en la Bolsa de Comercio y su producto entregado a los señores accionistas que optaron por acciones liberadas en la proporción que les corresponda.

En una fecha próxima se comunicará la entrega de los títulos de acciones, el pago del dividendo N.º 116 para aquellos accionistas que optaron por éste y las cantidades de dinero correspondientes a las fracciones de acciones resultantes de la emisión aludida.

- c) Citar a Junta General Ordinaria y Extraordinaria de Accionistas, cuya convocatoria se hará oportunamente por la prensa.

#### CIERRE DEL REGISTRO

Para los efectos anteriores, el Registro de Accionistas se permanecerá cerrado desde el 30 de julio al 31 de agosto de 1963, ambas fechas inclusive.

Durante el tiempo que el Registro de Accionistas se mantendrá cerrado, la Sección Acciones atenderá únicamente de 12 a 12 horas.

EL PRESIDENTE

# A Ahorromet los boletos!

5% el

a que obliga la Ley, deposítelo

## ahora en AHORROMET

**Sr. Empresario:**

Este mes usted deberá pagar la primera cuota del 5% de impuesto sobre las utilidades de su Empresa.

La Ley le autoriza agregándole un 2% anual, a depositar su Impuesto en AHORROMET y a gozar de **FRANQUICIAS EXTRAORDINARIAS:**

- Reajuste de sus Depósitos.
- Dividendos del 4% libres de impuestos y retirables libremente.
- Puede Ud. girar sus depósitos y aplicarlos en cualquier momento a la compra o construcción de viviendas para sus empleados y obreros.

ADEMAS, usted pasa a ser co-dueño de AHORROMET, la ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO que hace más y más propietarios.

NO IMPORTA que Ud. haya pagado el Impuesto el año pasado acogido a otro sistema. Ahora puede venirse a AHORROMET.

Es la manera de "cumplir ganando".

# Ahorromet

ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO

MONEDA 759 CASILLA 3636 TELEFONO 180501 SANTIAGO

### Municipalidad de Santiago

#### PROPUESTAS PRIVADAS

#### Trabajos demolición y cierre inmueble ubicado en calle Catedral N.º 1506

Decreto Sección 2da. N.º 1400, de 20 de julio de 1963.

LLAMASE A PROPUESTAS PRIVADAS para ejecutar los trabajos de demolición y cierre del inmueble ubicado en calle CATEDRAL N.º 1506, esquina Sur Poniente de San Martín. Las propuestas se abrirán el día LUNES 12 DE AGOSTO próximo a las 16.30 horas, en el Salón Rojo de la I. Municipalidad, segundo piso Edificio Consistorial, Plaza de Armas. Las bases y antecedentes respectivos podrán ser retirados por los interesados en el Departamento de Obras Municipales, calle Merced N.º 753, tercer piso.

Firmado.— RAMON ALVAREZ GOLDSACK, Alcalde de Santiago; ALBERTO MERINO MORENO, Secretario de la Alcaldía Subrogante.

### CORPORACION DE LA VIVIENDA

#### PROPUESTAS PUBLICAS EN POBLACION "MIRAFLORES ALTO", VIÑA DEL MAR

Solicítanse Propuestas Públicas, a suma alzada, para la ejecución de obras complementarias de urbanización que comprenden la red definitiva de agua potable y casetas sanitarias en la Población "Miraflores Alto", de Viña del Mar.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas o en Categoría Única del Registro para Trabajos de Urbanización de la institución, y que, además, se encuentren inscritos en los Registros de la Dirección de Obras Sanitarias.

Bases Administrativas, proyectos, especificaciones técnicas y demás antecedentes para estas propuestas podrán solicitarse en la Secretaría de la Sección Ingeniería, Arturo Prat N.º 48 primer piso, a partir del día 24 de julio de 1963.

Los interesados podrán retirar los antecedentes anteriormente indicados y formular observaciones a los mismos hasta el día 2 de agosto.

Las propuestas se abrirán el día martes 6 de agosto, a las 16.30 horas en la oficina del jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat N.º 48, cuarto piso.

SANTIAGO, Julio de 1963.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

### CAJA DE CREDITO POPULAR

OFICINA MATRIZ —o— SAN PABLO N.º 1130

MAÑANA — DE 9 HORAS ADELANTE

#### Gran Remate de Ropa

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN NOVIEMBRE DE 1962 CON VENCIMIENTO EN MAYO DE 1963.—

NUMERACION POLIZAS INICIAL — TERMINAL

R O P A 200.401 AL 210.427

EXHIBICION: HOY — DE 8.30 A 13.30 HORAS.

H A : Cortes de casimir, nacionales e importados, ternos nuevos y usados; cortes de seda, lanas y algodones; ambos, zapatos de hombre, pantalones, vestones, sobretodos, camisas, manteles, sábanas, colchas, cortinas, ropa interior, etc.

NOTA.— Las especies rematadas serán entregadas después de terminada la subasta.— PAGO AL CONTADO.



# EL PUERTO

**TRAFICO LIBRE EN AVENIDA ESPAÑA.**— Ayer quedó normalizado el tráfico para los autobuses, vehículos particulares y taxis. Pero volverá a cerrarse por unos días próximamente. Pero volverá a cerrarse por unos días próximamente. Pero volverá a cerrarse por unos días próximamente.

**REUNION RADICAL.**— Hoy efectuará una sesión en el Club "José Francisco Vergara" a las 20 horas en la sala de conferencias. Habrá una charla sobre el Partido Radical, que ofrecerá Carlos Sanjurjo. Después de la conferencia, se constituirá en asamblea para tratar urgentes materias. Se invita a miembros de la Asamblea y grupos fundadores del partido.

**CURSO DE LITERATURA BRASILEÑA.**— En el Centro de Cultura de Valparaíso se dictará un curso de literatura brasileña a cargo del poeta y diplomático Thiago de Mello. Adicto Cultural de la Embajada de Brasil en nuestro país y entusiasta fomentador del curso cultural que se efectuarán los días 23, 24, 25 y 26 de agosto a las 19 y 20 horas. Están abiertas las inscripciones hasta el día 22 de agosto. El temario es el siguiente: 1. La literatura brasileña; 2. La introducción a Machado de Assis en la literatura permanente; 3. El movimiento modernista de 1922, y 4. Acercamiento a la literatura y la poesía.

**PAPERCHASE.**— En vista de las facilidades que el Intendente Luis Guevara Ortizar, ha otorgado para los concursos en el Parque Peñuelas, se efectuará una inauguración con un programa de aniversario, el día 24 del presente mes, organizado por el Valparaíso Paper Club. Se ha fijado la reunión para partir a las 14.30 horas en el Aeródromo de Rodellillo, y luego se recorrerá los "Cinco Cerros" y "Peñuelas". Después del Paperchase, se comerá en el Club House. Invitados de honor serán el Intendente Luis Guevara y señorita, el comandante de la Armada Jorge Balaesque, y señora; el comandante de la Armada Santiago Paperchase Club, el comandante de la Armada, coronel Hernán Vizil, y señora; el comandante del Regimiento Corcorcos, Eugenio Parra, y señora; el Director de Carabineros de Viña, Manuel Peñala, y señora; y el Director de Carabineros de Viña, Manuel Peñala, y señora. Los concursos se desempeñarán Javier Ruiz Tagle y Wilfredo Walsbaum.

**ACADEMIA DE BAILES ESPAÑOLES.**— El próximo viernes se efectuará una reunión general de los socios de la Academia de Bailes Españoles, que se efectuará en el Teatro Municipal de Viña. La función será a las 20 horas.

**GENERALES DE PERIODISTA.**— Se efectuarán en este mes los funerales de Enrique Herrera Miranda, que fuera jefe de los diarios "La Nación", "El Mercurio", "El Día" y "El Sur". Fue sepultado por el cementerio de Valparaíso. También se desempeñó, asimismo, como funcionario de la Ferrocarril del Estado, y como empleado civil de la Municipalidad.

**COMUNIDAD DE QUIMICA.**— La Sociedad Chilena de Química tendrá una reunión general hoy miércoles, en los salones del Club Social de la Refinería de Azúcar de Viña del Mar a las 20 horas. El doctor Edgardo Schmidt ofrecerá en esta oportunidad una charla sobre "Técnica moderna de Aplicación de la Química". Se recomienda la asistencia de los socios que pueden comunicar su adhesión a la casilla 10-D, o al teléfono 5131, anexo 272.

**COMITE DE MINISTROS DE OBRAS PUBLICAS.**— Durante la semana se iniciarán los preparativos del programa de obras que el Intendente, Luis Guevara, y el Comité Promotor de Obras Públicas, Ernesto Pinto L., de su parte, han acordado. Fue sepultado por el cementerio de Valparaíso. También se desempeñó, asimismo, como funcionario de la Ferrocarril del Estado, y como empleado civil de la Municipalidad.

**EMBAJADOR DE CANADA.**— Por vía marítima arribó ayer a Arica, procedente del sur, el Embajador de Canadá en Chile, George Bernard Sumner, acompañado de su esposa y hija, para pasar una corta temporada invernal en esta ciudad.

**CAMINO A PLAYA LOS GRINGOS.**— Cuatro firmas constructoras postularon para construir el camino especial entre esta ciudad y la zona pesquera en el sector sur de la Playa Los Gringos. La propuesta más baja fue presentada por la firma Longhi, alcanzando a la cantidad de 104 mil escudos.

**ROTARIOS DE TACNA Y CUADRO VERDE.**— En la última reunión del Rotary Club de Tacna, asumieron sus cargos los miembros de la nueva directiva, que preside el doctor Rolando Losada Bravo, haciendo la entrega el ex presidente Marino Nazar, quien, al hacer un resumen de la labor realizada por esa entidad, destacó la desinteresada colaboración del Cuadro Verde de Carabineros de Chile, que se presentó en Tacna a beneficio de las obras rotarias. (Humberto Crossa, corresponsal.)

**MODERNO EDIFICIO CONSTRUYO BANCO DEL ESTADO EN CASTRO.**— Con un nuevo y moderno edificio cuenta el Banco del Estado de Chile en este puerto. Se trata de la construcción de dos pisos, con posibilidades aún de una futura ampliación, cuyo costo, sin contar el terreno, ha ascendido a la suma de \$ 124.000.

**UN POR PLAZA PRAT PARA EL PUBLI-  
CANTANTE LATORRE EN CASTRO.**— En la última reunión del Rotary Club de Tacna, asumieron sus cargos los miembros de la nueva directiva, que preside el doctor Rolando Losada Bravo, haciendo la entrega el ex presidente Marino Nazar, quien, al hacer un resumen de la labor realizada por esa entidad, destacó la desinteresada colaboración del Cuadro Verde de Carabineros de Chile, que se presentó en Tacna a beneficio de las obras rotarias. (Humberto Crossa, corresponsal.)

**EN LA CAPITAL DE LA PROVINCIA DE  
ANTOFAGASTA, TAMBIEN EL BANCO  
DEL ESTADO DE CHILE HA CONSTRUYO  
UN EDIFICIO CON CARACTERIS-  
TICAS SIMILARES A ESTE DE CAS-  
TRO, Y LA AGENCIA DE ESTE PUERTO  
MANTIENE UNA SUBGERENCIA EN  
CHONCHI, CON 5 FUNCIONARIOS,  
QUE PRESTA GRAN UTILIDAD A LA  
POBLACION DE ESA REGION. (Oscar  
Martínez Vilches, corresponsal.)**

**EN LA CAPITAL DE LA PROVINCIA DE  
ANTOFAGASTA, TAMBIEN EL BANCO  
DEL ESTADO DE CHILE HA CONSTRUYO  
UN EDIFICIO CON CARACTERIS-  
TICAS SIMILARES A ESTE DE CAS-  
TRO, Y LA AGENCIA DE ESTE PUERTO  
MANTIENE UNA SUBGERENCIA EN  
CHONCHI, CON 5 FUNCIONARIOS,  
QUE PRESTA GRAN UTILIDAD A LA  
POBLACION DE ESA REGION. (Oscar  
Martínez Vilches, corresponsal.)**

**EN LA CAPITAL DE LA PROVINCIA DE  
ANTOFAGASTA, TAMBIEN EL BANCO  
DEL ESTADO DE CHILE HA CONSTRUYO  
UN EDIFICIO CON CARACTERIS-  
TICAS SIMILARES A ESTE DE CAS-  
TRO, Y LA AGENCIA DE ESTE PUERTO  
MANTIENE UNA SUBGERENCIA EN  
CHONCHI, CON 5 FUNCIONARIOS,  
QUE PRESTA GRAN UTILIDAD A LA  
POBLACION DE ESA REGION. (Oscar  
Martínez Vilches, corresponsal.)**

**EN LA CAPITAL DE LA PROVINCIA DE  
ANTOFAGASTA, TAMBIEN EL BANCO  
DEL ESTADO DE CHILE HA CONSTRUYO  
UN EDIFICIO CON CARACTERIS-  
TICAS SIMILARES A ESTE DE CAS-  
TRO, Y LA AGENCIA DE ESTE PUERTO  
MANTIENE UNA SUBGERENCIA EN  
CHONCHI, CON 5 FUNCIONARIOS,  
QUE PRESTA GRAN UTILIDAD A LA  
POBLACION DE ESA REGION. (Oscar  
Martínez Vilches, corresponsal.)**

**EN LA CAPITAL DE LA PROVINCIA DE  
ANTOFAGASTA, TAMBIEN EL BANCO  
DEL ESTADO DE CHILE HA CONSTRUYO  
UN EDIFICIO CON CARACTERIS-  
TICAS SIMILARES A ESTE DE CAS-  
TRO, Y LA AGENCIA DE ESTE PUERTO  
MANTIENE UNA SUBGERENCIA EN  
CHONCHI, CON 5 FUNCIONARIOS,  
QUE PRESTA GRAN UTILIDAD A LA  
POBLACION DE ESA REGION. (Oscar  
Martínez Vilches, corresponsal.)**

**EN LA CAPITAL DE LA PROVINCIA DE  
ANTOFAGASTA, TAMBIEN EL BANCO  
DEL ESTADO DE CHILE HA CONSTRUYO  
UN EDIFICIO CON CARACTERIS-  
TICAS SIMILARES A ESTE DE CAS-  
TRO, Y LA AGENCIA DE ESTE PUERTO  
MANTIENE UNA SUBGERENCIA EN  
CHONCHI, CON 5 FUNCIONARIOS,  
QUE PRESTA GRAN UTILIDAD A LA  
POBLACION DE ESA REGION. (Oscar  
Martínez Vilches, corresponsal.)**

**EN LA CAPITAL DE LA PROVINCIA DE  
ANTOFAGASTA, TAMBIEN EL BANCO  
DEL ESTADO DE CHILE HA CONSTRUYO  
UN EDIFICIO CON CARACTERIS-  
TICAS SIMILARES A ESTE DE CAS-  
TRO, Y LA AGENCIA DE ESTE PUERTO  
MANTIENE UNA SUBGERENCIA EN  
CHONCHI, CON 5 FUNCIONARIOS,  
QUE PRESTA GRAN UTILIDAD A LA  
POBLACION DE ESA REGION. (Oscar  
Martínez Vilches, corresponsal.)**

**EN LA CAPITAL DE LA PROVINCIA DE  
ANTOFAGASTA, TAMBIEN EL BANCO  
DEL ESTADO DE CHILE HA CONSTRUYO  
UN EDIFICIO CON CARACTERIS-  
TICAS SIMILARES A ESTE DE CAS-  
TRO, Y LA AGENCIA DE ESTE PUERTO  
MANTIENE UNA SUBGERENCIA EN  
CHONCHI, CON 5 FUNCIONARIOS,  
QUE PRESTA GRAN UTILIDAD A LA  
POBLACION DE ESA REGION. (Oscar  
Martínez Vilches, corresponsal.)**



**QUINTA NORMAL. — MINISTRO DEL INTERIOR VISITA LICEO EN CONSTRUCCION.**— Durante el periodo del actual Gobierno se inició en esta comuna la construcción de un edificio con todas las comodidades y dependencias necesarias para el funcionamiento del Liceo "Juan Antonio Ríos". Las obras de esta construcción fueron visitadas por el Ministro del Interior, Dr. Sotero del Río, quien quedó muy bien impresionado de la calidad y magnitud de la construcción y prometió interceder ante el Ministerio de Educación para que se dis-

ponga de los fondos necesarios para terminar cuanto antes la obra. EN EL GRABADO aparece el doctor Sotero del Río, conversando sobre la construcción del Liceo con el presidente del Rotary Club local, Francisco Cattani, y acompañado del diputado del Distrito, Dr. Hector Leñudez; del Prefecto jefe de la Prefectura Norte de Santiago, comandante Michimingo Avilés; del presidente del Centro para el Progreso de Quinta Normal Julio Arriagada; del corresponsal de LA NACION en esa comuna, Adolfo Silva Vera, y de otras personas. (Corresponsal. — FOTO TAPIA.)

## Oficina Regional de Contraloría será instalada en Antofagasta

**ANTOFAGASTA.**— El Alcalde de Antofagasta, ingeniero Santiago Gajardo Peillard, a su arribo de la capital, dio a conocer la noticia que le fue proporcionada por el Contralor General de la República, Enrique Silva Palma, en el sentido de que en esta ciudad se

instalará la Oficina Regional de la Contraloría.

El señor Silva que recorrió el norte buscando e investigando todo lo necesario para formarse una idea cabal y justa de la ubicación más adecuada para esta oficina, eligió a Antofagasta por la ciudad que reúne todas las condiciones necesarias para

cumplir con lo esperado, de los resultados dependerá la organización de obras similares en diversos puntos de Chile.

## AUTODROMO DE ARICA SERA EL MEJOR DEL CONTINENTE

**ARICA.**— "El autódromo de Arica promete ser una obra maravillosa y llamado a convertirse en el mejor de América para las competencias automovilísticas nacionales y del continente y aun de carácter mundial", expresó el presidente del Automóvil Club de Chile, don Roberto Brieba, quien llegó ayer desde la capital para imponerse personalmente de las condiciones de este autódromo. Asimismo, Rodríguez Brieba está tomando conocimiento de los preparativos que se efectúan para el Gran Circuito de carácter internacional que se verificará el 22 de septiembre próximo, a continuación de la carrera Santiago-Arica, que se realizará el 15 al 18 del mismo mes.

**EMBAJADOR DE CANADA.**— Por vía marítima arribó ayer a Arica, procedente del sur, el Embajador de Canadá en Chile, George Bernard Sumner, acompañado de su esposa e hija, para pasar una corta temporada invernal en esta ciudad.

## MODERNO EDIFICIO CONSTRUYO BANCO DEL ESTADO EN CASTRO

**CASTRO.**— Con un nuevo y moderno edificio cuenta el Banco del Estado de Chile en este puerto. Se trata de la construcción de dos pisos, con posibilidades aún de una futura ampliación, cuyo costo, sin contar el terreno, ha ascendido a la suma de \$ 124.000.

**UN POR PLAZA PRAT PARA EL PUBLI-  
CANTANTE LATORRE EN CASTRO.**— En la última reunión del Rotary Club de Tacna, asumieron sus cargos los miembros de la nueva directiva, que preside el doctor Rolando Losada Bravo, haciendo la entrega el ex presidente Marino Nazar, quien, al hacer un resumen de la labor realizada por esa entidad, destacó la desinteresada colaboración del Cuadro Verde de Carabineros de Chile, que se presentó en Tacna a beneficio de las obras rotarias. (Humberto Crossa, corresponsal.)

## MODERNO EDIFICIO CONSTRUYO BANCO DEL ESTADO EN CASTRO

**CASTRO.**— Con un nuevo y moderno edificio cuenta el Banco del Estado de Chile en este puerto. Se trata de la construcción de dos pisos, con posibilidades aún de una futura ampliación, cuyo costo, sin contar el terreno, ha ascendido a la suma de \$ 124.000.

**UN POR PLAZA PRAT PARA EL PUBLI-  
CANTANTE LATORRE EN CASTRO.**— En la última reunión del Rotary Club de Tacna, asumieron sus cargos los miembros de la nueva directiva, que preside el doctor Rolando Losada Bravo, haciendo la entrega el ex presidente Marino Nazar, quien, al hacer un resumen de la labor realizada por esa entidad, destacó la desinteresada colaboración del Cuadro Verde de Carabineros de Chile, que se presentó en Tacna a beneficio de las obras rotarias. (Humberto Crossa, corresponsal.)

**EN LA CAPITAL DE LA PROVINCIA DE  
ANTOFAGASTA, TAMBIEN EL BANCO  
DEL ESTADO DE CHILE HA CONSTRUYO  
UN EDIFICIO CON CARACTERIS-  
TICAS SIMILARES A ESTE DE CAS-  
TRO, Y LA AGENCIA DE ESTE PUERTO  
MANTIENE UNA SUBGERENCIA EN  
CHONCHI, CON 5 FUNCIONARIOS,  
QUE PRESTA GRAN UTILIDAD A LA  
POBLACION DE ESA REGION. (Oscar  
Martínez Vilches, corresponsal.)**

**EN LA CAPITAL DE LA PROVINCIA DE  
ANTOFAGASTA, TAMBIEN EL BANCO  
DEL ESTADO DE CHILE HA CONSTRUYO  
UN EDIFICIO CON CARACTERIS-  
TICAS SIMILARES A ESTE DE CAS-  
TRO, Y LA AGENCIA DE ESTE PUERTO  
MANTIENE UNA SUBGERENCIA EN  
CHONCHI, CON 5 FUNCIONARIOS,  
QUE PRESTA GRAN UTILIDAD A LA  
POBLACION DE ESA REGION. (Oscar  
Martínez Vilches, corresponsal.)**

**EN LA CAPITAL DE LA PROVINCIA DE  
ANTOFAGASTA, TAMBIEN EL BANCO  
DEL ESTADO DE CHILE HA CONSTRUYO  
UN EDIFICIO CON CARACTERIS-  
TICAS SIMILARES A ESTE DE CAS-  
TRO, Y LA AGENCIA DE ESTE PUERTO  
MANTIENE UNA SUBGERENCIA EN  
CHONCHI, CON 5 FUNCIONARIOS,  
QUE PRESTA GRAN UTILIDAD A LA  
POBLACION DE ESA REGION. (Oscar  
Martínez Vilches, corresponsal.)**

**EN LA CAPITAL DE LA PROVINCIA DE  
ANTOFAGASTA, TAMBIEN EL BANCO  
DEL ESTADO DE CHILE HA CONSTRUYO  
UN EDIFICIO CON CARACTERIS-  
TICAS SIMILARES A ESTE DE CAS-  
TRO, Y LA AGENCIA DE ESTE PUERTO  
MANTIENE UNA SUBGERENCIA EN  
CHONCHI, CON 5 FUNCIONARIOS,  
QUE PRESTA GRAN UTILIDAD A LA  
POBLACION DE ESA REGION. (Oscar  
Martínez Vilches, corresponsal.)**

**EN LA CAPITAL DE LA PROVINCIA DE  
ANTOFAGASTA, TAMBIEN EL BANCO  
DEL ESTADO DE CHILE HA CONSTRUYO  
UN EDIFICIO CON CARACTERIS-  
TICAS SIMILARES A ESTE DE CAS-  
TRO, Y LA AGENCIA DE ESTE PUERTO  
MANTIENE UNA SUBGERENCIA EN  
CHONCHI, CON 5 FUNCIONARIOS,  
QUE PRESTA GRAN UTILIDAD A LA  
POBLACION DE ESA REGION. (Oscar  
Martínez Vilches, corresponsal.)**

**EN LA CAPITAL DE LA PROVINCIA DE  
ANTOFAGASTA, TAMBIEN EL BANCO  
DEL ESTADO DE CHILE HA CONSTRUYO  
UN EDIFICIO CON CARACTERIS-  
TICAS SIMILARES A ESTE DE CAS-  
TRO, Y LA AGENCIA DE ESTE PUERTO  
MANTIENE UNA SUBGERENCIA EN  
CHONCHI, CON 5 FUNCIONARIOS,  
QUE PRESTA GRAN UTILIDAD A LA  
POBLACION DE ESA REGION. (Oscar  
Martínez Vilches, corresponsal.)**

**EN LA CAPITAL DE LA PROVINCIA DE  
ANTOFAGASTA, TAMBIEN EL BANCO  
DEL ESTADO DE CHILE HA CONSTRUYO  
UN EDIFICIO CON CARACTERIS-  
TICAS SIMILARES A ESTE DE CAS-  
TRO, Y LA AGENCIA DE ESTE PUERTO  
MANTIENE UNA SUBGERENCIA EN  
CHONCHI, CON 5 FUNCIONARIOS,  
QUE PRESTA GRAN UTILIDAD A LA  
POBLACION DE ESA REGION. (Oscar  
Martínez Vilches, corresponsal.)**

**EN LA CAPITAL DE LA PROVINCIA DE  
ANTOFAGASTA, TAMBIEN EL BANCO  
DEL ESTADO DE CHILE HA CONSTRUYO  
UN EDIFICIO CON CARACTERIS-  
TICAS SIMILARES A ESTE DE CAS-  
TRO, Y LA AGENCIA DE ESTE PUERTO  
MANTIENE UNA SUBGERENCIA EN  
CHONCHI, CON 5 FUNCIONARIOS,  
QUE PRESTA GRAN UTILIDAD A LA  
POBLACION DE ESA REGION. (Oscar  
Martínez Vilches, corresponsal.)**

**EN LA CAPITAL DE LA PROVINCIA DE  
ANTOFAGASTA, TAMBIEN EL BANCO  
DEL ESTADO DE CHILE HA CONSTRUYO  
UN EDIFICIO CON CARACTERIS-  
TICAS SIMILARES A ESTE DE CAS-  
TRO, Y LA AGENCIA DE ESTE PUERTO  
MANTIENE UNA SUBGERENCIA EN  
CHONCHI, CON 5 FUNCIONARIOS,  
QUE PRESTA GRAN UTILIDAD A LA  
POBLACION DE ESA REGION. (Oscar  
Martínez Vilches, corresponsal.)**

**EN LA CAPITAL DE LA PROVINCIA DE  
ANTOFAGASTA, TAMBIEN EL BANCO  
DEL ESTADO DE CHILE HA CONSTRUYO  
UN EDIFICIO CON CARACTERIS-  
TICAS SIMILARES A ESTE DE CAS-  
TRO, Y LA AGENCIA DE ESTE PUERTO  
MANTIENE UNA SUBGERENCIA EN  
CHONCHI, CON 5 FUNCIONARIOS,  
QUE PRESTA GRAN UTILIDAD A LA  
POBLACION DE ESA REGION. (Oscar  
Martínez Vilches, corresponsal.)**

## Sus finalidades dio a conocer la Patrulla Aérea Civil Norteamericana

**VALPARAISO.**— Ayer se efectuó una conferencia de prensa en el Hotel Miramar, con motivo de la llegada a nuestro puerto de una delegación de la Patrulla Aérea Civil Norteamericana y de tres representantes de una organización similar alemana, llamada Club de Surfaffert, (Club de Aviación), y que vienen a Chile por primera vez. El intercambio con integrantes del organismo norteamericano se efectúa desde hace algún tiempo. Anteayer fueron recibidos en nuestra zona por dirigentes del Club Aéreo Valparaíso y se encuentran hospedados en el Hotel Miramar de Viña del Mar. Se trata de cinco cadetes, Robert Burati, Keith Kreisher, John Mayer,

James A. Norwood y Thomas Theyson, a los que se agregan los tres cadetes alemanes Helmut Ube Brieber, Ulrich Bruening y Rainer Gotzel. El grupo de jóvenes viene a cargo del comandante Roddie de Massey, teniente coronel de la Fuerza Aérea de EE. UU., y del teniente coronel de la Patrulla Civil, del mismo país, Harold M. Hilburn. Les acompañaba el capitán de bandada de la Fuerza Aérea de Chile, Manuel Contarín, y el piloto del Club Aéreo Valparaíso, el piloto del mismo club, Roque Napolí, Víctor Beichan y Francisco Fleitas.

Estas patrullas civiles son organizaciones que colaboran con la Fuerza Aérea y su fin es el de atraer a la juventud hacia el interés de la Aeronáutica.

Alemania, sabemos muy poco de Chile. Estamos impresionados por el clima, el mar, pero lo que más nos impresionan son las atenciones que hemos recibido de los chilenos.

Los componentes del grupo alemán, pertenecen a la Federación Aérea Alemana, Club de Aviación, Sección Juvenil. Deben trabajar en talleres donde se fabrican los planeadores. Se requieren 50 horas de trabajo manual para ser aceptados como pilotos de estos planeadores. Las dos Patrullas tienen diversa preparación, pero su objetivo es el mismo, esto es, prestar un servicio de ayuda y colaboración, por aire, similar a al que realiza nuestro puerto Bote Salvavidas por mar y los bomberos o la Defensa Civil en tierra.

Después de la conferencia de prensa, el grupo se trasladó hasta Galleta, Higuerillas, para almorzar en el Club de Yates en ese lugar y enseguida se dirigió a Rodellillo, para asistir a la inauguración del nuevo helipuerto y participar en vuelos especiales sobre la zona en planeadores y aparatos del Club Aéreo. Participó en forma especial un helicóptero del escuadrón naval de El Belloto. Posteriormente, volaron hasta el Belloto, en donde se les ofreció una comida y se efectuaron vuelos nocturnos sobre Valparaíso y Viña del Mar.

Su trabajo no es remunerado y se desempeñan en él en forma absolutamente voluntaria. En varios países existen cuerpos de esta especie, no así en Chile. Sin embargo, como un dato interesante, que fue

Conchali, en las Juntas de Vecinos de esta comuna, existe verdadera preocupación por la inoperancia para encarar y resolver los problemas locales, de parte de la actual mayoría democratacristiana que gobierna el Municipio, dirigida por el Alcalde Alfonso Ortega Morales. Varios dirigentes vecinales manifestaron a LA NACIÓN que la falta de agua potable, luz eléctrica, pavimentación de calles y aceras, hay que agregar que la comuna está convertida en un solo gran basural, porque el Departamento de Aseo no cuenta con los medios para retirar los desperdicios domiciliarios y los vecinos tienen que botarlos a las calles.

## Urbanista británico residirá en Valpo. durante dos meses

**VALPARAISO.**— Dos meses permanecerá en Valparaíso el urbanista británico Arthur Lyng, internacionalmente conocido por la actuación que le cupo en la reconstrucción de Coventry, después de la Segunda Guerra Mundial. La Universidad de Chile lo ha contratado por medio de un convenio con el Ministerio de Obras Públicas. El señor Lyng llegó anteayer a este puerto, en el que se desempeñará como asesor de la Oficina Provincial de Planeamiento, con el programa del Plan Regulador. Se impondrá del proyecto existente, que contempla la creación de una zona de concentración entre Quintero y Ventanas y de la construcción de un muelle pesquero.

## Vecinos de Conchalí reclaman por inoperancia de su Alcalde

**CONCHALI.**— En las Juntas de Vecinos de esta comuna, existe verdadera preocupación por la inoperancia para encarar y resolver los problemas locales, de parte de la actual mayoría democratacristiana que gobierna el Municipio, dirigida por el Alcalde Alfonso Ortega Morales. Varios dirigentes vecinales manifestaron a LA NACIÓN que la falta de agua potable, luz eléctrica, pavimentación de calles y aceras, hay que agregar que la comuna está convertida en un solo gran basural, porque el Departamento de Aseo no cuenta con los medios para retirar los desperdicios domiciliarios y los vecinos tienen que botarlos a las calles.

En la actualidad, la Municipalidad se encuentra atrasada dos meses en el pago de los salarios de sus obreros, y tres a los empleados. Por otra parte, el Banco del Estado acaba de rechazar la solicitud de un préstamo por \$ 500 mil escudos al Municipio, porque adeuda \$ 50 mil y recién había pedido prorrogar para cancelar la primera cuota de trece mil.

Al mismo tiempo, expresaron que los vecinos tienen poca confianza en las condiciones de gobernante del Alcalde Ortega Morales, debido a que en la administración responsable de la bancarrota de las finanzas municipales de Conchalí había participado activamente como regidor de mayoría.

También hicieron presente a LA NACIÓN que en las Juntas de Vecinos se estaba considerando la idea de llamar a un Cabildo Abierto para solicitar al Alcalde Alfonso Ortega que, en aras del progreso de las poblaciones de la comuna presente la renuncia a su cargo, para dar paso a personas que no hayan colaborado en la administración anterior y que puedan contar con el respaldo de los pobladores y de los Poderes Públicos, para dar solución a las necesidades de miles de personas de modestos recursos económicos.



Alfonso Ortega Morales, Alcalde de Conchalí.

**JULIO 24 Santa Cristina**

**TENTACIONES PARA LAS... santas**

¡Adivínelo el gusto a su "santa"!... y para que no se equivoque, recurra a los apreciados ARTICULOS para REGALO del ORIENTE, cuyo contenido satisface al gusto más refinado

Recuerde que la Organización de Establecimientos ORIENTE incluye una numerosa flota de camionetas, para SERVICIO A DOMICILIO

Servicio especializado para atención de Instituciones públicas, escuelas, sociales y deportivas

**Oriente**  
PLAZA ITALIA  
Fonos 32029-34078

**Contra el DOLOR**

**Mejoral Alivia Rápidamente Sin causar trastornos en el organismo**

A la primera señal de dolor o malestar... tome en seguida una o dos tabletas de Mejoral y se aliviará rápidamente! Mejoral contiene en su fórmula un ingrediente recomendado para calmar ciertos dolores de cabeza, de muelas, de oídos, musculares y reumáticos. Mejoral también es eficaz para aliviar jaquecas y neuralgias. Su positiva eficacia antídolorosa está comprobada por sus numerosos consumidores!

Mejoral se desintegra al instante después de haberse tomado. Por eso, su ingrediente analgésico proporciona pronto alivio al dolor. Y actúa sin causar trastornos en el organismo.

Como las tabletas de Mejoral se presentan protegidas contra el polvo, la humedad y el contacto de las manos, usted puede tener Mejoral en su casa o llevarlo con usted. ¡Su higiénica envoltura de celofán mantiene las tabletas invariables!

**Contra Dolores, Fiebre, Gripe y Resfríos**

**Mejoral**

\* Base medicamentosa: Acido acetilsalicílico y cafeína

Contra el DOLOR

Mejoral Alivia Rápidamente Sin causar trastornos en el organismo

A la primera señal de dolor o malestar... tome en seguida una o dos tabletas de Mejoral y se aliviará rápidamente! Mejoral contiene en su fórmula un ingrediente recomendado para calmar ciertos dolores de cabeza, de muelas, de oídos, musculares y reumáticos. Mejoral también es eficaz para aliviar jaquecas y neuralgias. Su positiva eficacia antídolorosa está comprobada por sus numerosos consumidores!

Mejoral se desintegra al instante después de haberse tomado. Por eso, su ingrediente analgésico proporciona pronto alivio al dolor. Y actúa sin causar trastornos en el organismo.

Como las tabletas de Mejoral se presentan protegidas contra el polvo, la humedad y el contacto de las manos, usted puede tener Mejoral en su casa o llevarlo con usted. ¡Su higiénica envoltura de celofán mantiene las tabletas invariables!

Contra Dolores, Fiebre, Gripe y Resfríos

Mejoral

\* Base medicamentosa: Acido acetilsalicílico y cafeína



HIPÓDROMO CHILE - Domingo 23 de julio de 1963



PEDRO ULLOA será el jinete de JUSTICIERO en el premio "TAÑTEO DE POTRILOS", competencia que ocupará el lugar central del próximo domingo en la pista del Hipódromo Chile. El pupilo de ENRIQUE VIDAL está en muy buena forma.

VALPARAISO Sporting Club - VIÑA DEL MAR

Domingo 28 de julio de 1963

PRIMERA CARRERA - 1.200 metros - A las 8.30 horas - Condicional. Table with columns for rider, horse name, and details.

SEGUNDA CARRERA - 1.200 metros - A las 8.35 horas - Condicional. Table with columns for rider, horse name, and details.

TERCERA CARRERA - 1.200 metros - A las 8.50 horas - Condicional. Table with columns for rider, horse name, and details.

CUARTA CARRERA - 1.200 metros - A las 9.15 horas. Table with columns for rider, horse name, and details.

QUINTA CARRERA - 1.200 metros - A las 9.45 horas. Table with columns for rider, horse name, and details.

SEXTA CARRERA - 1.200 metros - A las 10.15 horas. Table with columns for rider, horse name, and details.

SEPTIMA CARRERA - 1.200 metros - A las 10.45 horas. Table with columns for rider, horse name, and details.

OCTAVA CARRERA - 1.600 metros - Clásico - A las 11.15 horas. Table with columns for rider, horse name, and details.

NOVENA CARRERA - 1.200 metros - A las 11.50 horas. Table with columns for rider, horse name, and details.

DECIMA CARRERA - 1.300 metros - A las 12.25 horas. Table with columns for rider, horse name, and details.

UNDICESIMA CARRERA - 1.200 metros - A las 13.00 horas. Table with columns for rider, horse name, and details.

DUODECIMA CARRERA - 1.200 metros - A las 13.35 horas. Table with columns for rider, horse name, and details.

DECIMOTERCERA CARRERA - 1.200 metros - A las 14.10 horas. Table with columns for rider, horse name, and details.

CLUB VALPARAISO - Domingo 23 de julio de 1963

PRIMERA CARRERA - A las 12.20 horas - 1.100 metros - Condicional. Table with columns for rider, horse name, and details.

SEGUNDA CARRERA - A las 12.42 horas - 1.100 metros - Condicional. Table with columns for rider, horse name, and details.

TERCERA CARRERA - A las 13.05 horas - 1.700 metros - 6a. serie. Table with columns for rider, horse name, and details.

CUARTA CARRERA - A las 13.40 horas - 1.300 metros - Séptima serie. Table with columns for rider, horse name, and details.

QUINTA CARRERA - A las 13.55 horas - 1.300 metros - Cuarta serie. Table with columns for rider, horse name, and details.

SEXTA CARRERA - A las 14.20 horas - 1.300 metros - Tercera serie. Table with columns for rider, horse name, and details.

SEPTIMA CARRERA - A las 14.45 horas - 1.500 metros - 6a. serie. Table with columns for rider, horse name, and details.

OCTAVA CARRERA - A las 15.10 horas - 1.500 metros - Condicional. Table with columns for rider, horse name, and details.

NOVENA CARRERA - A las 15.45 horas - 1.100 metros - Clásico. Table with columns for rider, horse name, and details.

DECIMA CARRERA - 1.300 metros - A las 16.13 horas - 5a. Serie. Table with columns for rider, horse name, and details.

UNDICESIMA CARRERA - 1.300 metros - A las 16.41 horas - 4a. Serie. Table with columns for rider, horse name, and details.

DUODECIMA CARRERA - 1.300 metros - A las 17.10 horas. Table with columns for rider, horse name, and details.

DECIMOTERCERA CARRERA - 1.500 metros - A las 17.45 horas. Table with columns for rider, horse name, and details.

(PASA A LA PAGINA 11)



CLUB HIPICO

Miércoles 31 de julio de 1963

PRIMERA CARRERA a las 12.20 horas - 1.300 Metros - Condicional

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like E. González, J. Valenzuela, C. Pezoa, etc.

SEGUNDA CARRERA a las 12.45 horas - 1.200 Metros - Condicional

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like S. Vera, C. Pezoa, L. Godoy, etc.

TERCERA CARRERA a las 1.05 horas - 1.300 Metros - Condicional

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like E. Araya, O. Muñoz, E. Contreras, etc.

CUARTA CARRERA - 1.300 metros - A las 13.30 horas - Condicional

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like P. Ulloa, E. Pezoa, G. Jorquera, etc.

QUINTA CARRERA - 1.100 metros - A las 13.55 horas - Condicional (Primera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 13.42 horas.)

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like E. Araya, R. Jaque, R. Parodi, etc.

SEXTA CARRERA - 1.000 metros - A las 14.20 horas - 7a. Serie - (Segunda válida para la Apuesta Triple, cierre a las 14.10 horas.) (Jinetes Aprendices.)

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like R. Neira, E. Guajardo, L. Marchant, etc.

SEPTIMA CARRERA - A las 14.45 horas - 7a. serie - (Tercera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 14.35 horas.)

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like E. Pezoa, E. González, G. Jorquera, etc.

OCTAVA CARRERA - A las 15.10 horas - 1.000 metros - 6a. serie.

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like I. Sandoval, J. García, F. Marchant, etc.

NOVENA CARRERA - A las 15.45 horas - 1.300 metros - Carrera Especial - (Primera válida para la Apuesta Triple), 15.30 hrs.

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like R. Parodi, E. Araya, L. Espinoza, etc.

DECIMA CARRERA - A las 16.13 horas - 1.900 metros - Handicap - (Primera válida para la Apuesta Doble, cierre a las 16 horas.)

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like N. N., E. Araya, M. Yáñez, etc.

UNDECIMA CARRERA - A las 16.41 horas - 1.000 metros - Quinta serie - (Segunda válida para la Apuesta Triple, cierre a las 16.31 horas.)

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like E. Araya, F. Toro, E. Pezoa, etc.

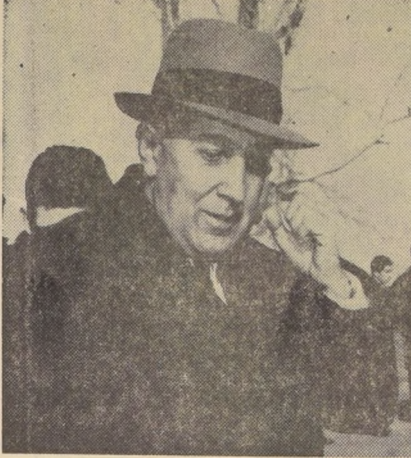
DUODECIMA CARRERA - A las 17.10 horas - 1.000 metros - 6a. serie - (Segunda válida para la Apuesta Doble, cierre a las 17 horas.)

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like E. Pezoa, E. González, E. Araya, etc.

Tania hizo su debut en Venezuela

Dieron de alta a F. Toro. Infiltración en las grupas para San Carlos. Caso de "in breeding" este domingo en el Hipódromo Chile. El Moro que ganó en Estados Unidos, fue gran triunfador en Chile.

UNA ICTERICIA y una le comprobó al ejemplar ES-intoxicación intestinal se TUPENDO.



ESAR COVARRUBIAS, que ya se recuperó de su enfermedad, presentará dos defensores en el clásico "COMPARACION". Uno de ellos es el "viejo" FRENO. La otra una "guagua", GALOPERA, hembra en la cual se tiene mucha fe.

DECIMOTERCERA CARRERA - A las 17.45 horas - 1.000 metros - 4a. serie - (Tercera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 17.35 horas.)

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like O. Sepúlveda, E. Araya, G. Jorquera, etc.

EN EL CLASICO "Dia de la Marina de Guerra y Mercante", en la distancia de 1.800 metros, debutó en la Rinconada -Caracas- la yegua Tania. El resultado de la carrera anuncia como ganadora a OMELIA (Chivary-Quimba), hembra de origen argentino. La segunda y tercera ubicación fueron para las hembras inglesas Duchess of Wrex y La Belle Romaine.

RING, PUPILO de Alejandro Castro, visitó al "dentista caballuno". Le entregaron un diente y se le practicó una nivelación molar.

SINEUS, elemento al cuidado de José Maldonado, perdió su calidad de reproductor.

INFILTRACION en las grupas se le practicaron a SAN CARLOS, elemento que, el domingo pasado, fue último "pese a correr con toda la confianza de su entrenador".

ULTRATERMIAS diarias le están aplicando a MARCHAMAR, nuevo pupilo de Juan Francisco González.

EL MORO, ejemplar que el cable ayer nos anuncia

SUBEN PREMIOS EN EL SPORTING CLUB

En CINCUENTA ESCUDOS SUBIRAN los premios desde el próximo domingo 28 en la pista del VALPARAISO SPORTING CLUB. La nueva tabla de recompensas quedará en la siguiente forma: HANDICAP 1.300 A 1.500 METROS: 1a. serie, 800 escudos; 2a. serie, 750 escudos; 3a. serie, 700 escudos; 4a. y demás series, 650 escudos. HANDICAP ASCENDENTE - 1.700 metros, 750 escudos; 1.900 metros, 850 escudos. ESPECIALES 1.300 escudos. NO GANADORES 3 AÑOS, 900 escudos. CLASICO SOCIEDAD DE CRIADORES.- Machos, 5.000 escudos; hembras, 3.200 escudos.

HIPODROMO CHILE... (De la Pág. 10)

DECIMOCUARTA CARRERA - 1.200 metros - 2a. serie - A las 14.40 horas - (Tercera válida para la Apuesta Triple)

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like S. Meneses, E. Soto, G. Farfán, etc.

Advertisement for 'SU MEJOR DEFENSA ES EL ESCUDO' featuring a cartoon character and a shield. Text includes 'Ellos se defendieron con él y Ud... También puede sentirse seguro y millonario, exigiendo y guardando AHORA EN JULIO, sus Boletas, que participarán en el Gran Sorteo de AGOSTO, con un PREMIO MAYOR DE E° 10.000 y miles de Escudos más en premios para todo Chile.'

SU MEJOR DEFENSA ES EL ESCUDO

Ellos se defendieron con él y Ud... También puede sentirse seguro y millonario, exigiendo y guardando AHORA EN JULIO, sus Boletas, que participarán en el Gran Sorteo de AGOSTO, con un PREMIO MAYOR DE E° 10.000 y miles de Escudos más en premios para todo Chile.

SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRARENTAS

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like E. Pezoa, E. González, E. Araya, etc.

Vertical text on the left edge of the page, including 'tratamientos', 'CLUB HIPICO', 'MIÉRCOLES', 'BOLETAS', 'SANTIAGO', etc.

Vertical text on the right edge of the page, including 'LA NACION', '24', 'Julio', '1963', '11', etc.



# ACUERDO AUTOMOTRIZ ENTRE CHILE Y BRASIL

### Misión Comercial Mixta inició estudios en Río de Janeiro.

RIO DE JANEIRO, 23 (UPI). — Una comisión comercial mixta chileno-brasileña se reunió hoy para discutir la cooperación en la industria automotriz.

# MACMILLAN DISPUESTO A UNA CONFERENCIA EN LA CUMBRE

LONDRES, 23 (UPI). — El Primer Ministro Harold Macmillan insistió hoy que estaría dispuesto a celebrar una conferencia en la cumbre con el Presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy, y el Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, en la cual se trataría de aliviar la tensión mundial.

# En accidente murió suegra del Cónsul de Chile en París

PARIS, 23 (UPI). — La suegra del Cónsul General de Chile en Francia, Salvador Reyes, la señora Marie Bertrand de 72 años de edad, falleció víctima de un accidente automovilístico, en las cercanías de esta capital.

# Jefes comunistas inician hoy Reunión en la Cumbre

Anticipan su adhesión al Primer Ministro Khrushchev con motivo de la división entre el Kremlin y Pekín. Los gobernantes que mantienen su lealtad al bloque soviético reavisarán sus relaciones comerciales con China comunista.

MOSCU, 23 (UPI). — Por Nicholas Daniloff, jefe comunista de Europa Oriental se apresuró para iniciar mañana una reunión en la cumbre con el Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev, para fortalecer sus vínculos políticos y económicos con el bloque soviético.

MOSCU, 23 (UPI). — Por los comunistas de Europa Oriental se apresuró para iniciar mañana una reunión en la cumbre con el Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev, para fortalecer sus vínculos políticos y económicos con el bloque soviético.

MOSCU, 23 (UPI). — Por los comunistas de Europa Oriental se apresuró para iniciar mañana una reunión en la cumbre con el Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev, para fortalecer sus vínculos políticos y económicos con el bloque soviético.

MOSCU, 23 (UPI). — Por los comunistas de Europa Oriental se apresuró para iniciar mañana una reunión en la cumbre con el Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev, para fortalecer sus vínculos políticos y económicos con el bloque soviético.

MOSCU, 23 (UPI). — Por los comunistas de Europa Oriental se apresuró para iniciar mañana una reunión en la cumbre con el Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev, para fortalecer sus vínculos políticos y económicos con el bloque soviético.

MOSCU, 23 (UPI). — Por los comunistas de Europa Oriental se apresuró para iniciar mañana una reunión en la cumbre con el Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev, para fortalecer sus vínculos políticos y económicos con el bloque soviético.

MOSCU, 23 (UPI). — Por los comunistas de Europa Oriental se apresuró para iniciar mañana una reunión en la cumbre con el Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev, para fortalecer sus vínculos políticos y económicos con el bloque soviético.

MOSCU, 23 (UPI). — Por los comunistas de Europa Oriental se apresuró para iniciar mañana una reunión en la cumbre con el Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev, para fortalecer sus vínculos políticos y económicos con el bloque soviético.

MOSCU, 23 (UPI). — Por los comunistas de Europa Oriental se apresuró para iniciar mañana una reunión en la cumbre con el Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev, para fortalecer sus vínculos políticos y económicos con el bloque soviético.

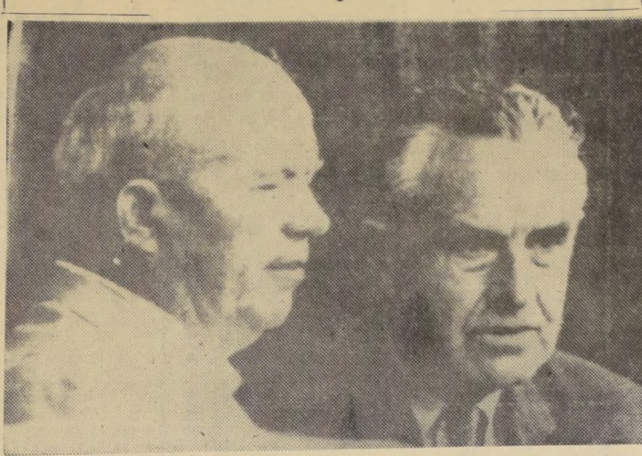
MOSCU, 23 (UPI). — Por los comunistas de Europa Oriental se apresuró para iniciar mañana una reunión en la cumbre con el Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev, para fortalecer sus vínculos políticos y económicos con el bloque soviético.

MOSCU, 23 (UPI). — Por los comunistas de Europa Oriental se apresuró para iniciar mañana una reunión en la cumbre con el Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev, para fortalecer sus vínculos políticos y económicos con el bloque soviético.

MOSCU, 23 (UPI). — Por los comunistas de Europa Oriental se apresuró para iniciar mañana una reunión en la cumbre con el Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev, para fortalecer sus vínculos políticos y económicos con el bloque soviético.

MOSCU, 23 (UPI). — Por los comunistas de Europa Oriental se apresuró para iniciar mañana una reunión en la cumbre con el Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev, para fortalecer sus vínculos políticos y económicos con el bloque soviético.

# Khrushchev y Harriman



acompañó el Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev (izquierda). Los negociadores norteamericanos y británicos predicen que las conversaciones de proscripción nuclear indican que un acuerdo podría ser firmado en breve. (Radiofoto UPI).

# Imponen restricciones a ayuda exterior propuesta por Kennedy

Comisión del Senado incluyó en la reducción a la Alianza para el Progreso. Aún la iniciativa debe cumplir trámites parlamentarios.

WASHINGTON, 23 (UPI). — La Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, votó hoy a favor de hacer varias restricciones al programa de ayuda exterior del Presidente John F. Kennedy, incluyendo en la medida a la Alianza para el Progreso.

Por votación de diez contra seis la Comisión aprobó entre otras restricciones el requisito de un mínimo interés del dos por ciento y un máximo de treinta años de plazo para pagar los préstamos concedidos al amparo de la Alianza.

En una fuente de la Comisión se dijo que aún cuando la enmienda fuera aprobada tal como está ahora, no dificultaría seriamente el trabajo a realizar por la Alianza para el Progreso.

Añadió que el dos por ciento requerido como tipo de interés es todavía muy bajo, especialmente si se toma en cuenta el hecho de que la mayoría de los países latinoamericanos tienen tipos de interés comercial que varían hasta el veinte o el treinta por ciento anual.

Señaló, además, que el período de treinta años para la devolución de los préstamos como está ahora, no dificultaría seriamente el trabajo a realizar por la Alianza para el Progreso.

Estas decisiones de la Comisión, tomadas hoy en principio, no significan que el Congreso en ningún momento aprobará una enmienda que restrinja la ayuda militar a Europa occidental y Japón, que presentó el demócrata Frank Church. Por otra parte se acordó rebajar en 525.000 dólares la cantidad requerida por Kennedy para gastos administrativos del programa de ayuda, la que asciende a 67.200.000 dólares.

No obstante, se estima que Khrushchev dirigirá una exhortación para que haya mayor unificación del bloque soviético contra la infiltración política china que se prevé.

El Primer Ministro húngaro, Janos Kadar, el jefe comunista de Alemania Oriental, Walter Ulbricht, y el Primer Ministro de Mongolia, Y. Tsendenbal, ya están en esta capital. El líder polaco Wladyslaw Gomulka está viajando a Moscú, al igual que el Primer Ministro rumano, Gheorghe Gheorghiu-Dej, quien boicoteó la reciente conferencia comunista en Berlín Oriental.

Según interpretación de observadores occidentales la partida de Gheorghiu-Dej a Moscú indica que el Primer Ministro rumano llegará a un acuerdo satisfactorio con Khrushchev y funcionarios del "COMECON" con respecto al desarrollo industrial.

Se tiene entendido que Khrushchev dará a los líderes comunistas informaciones sobre las conversaciones con Gran Bretaña y Estados Unidos sobre proscripción parcial nuclear y con los delegados de Pekín.

El "COMECON" está integrado por Checoslovaquia, Alemania Oriental, Bulgaria, Rumania, Hungría, Polonia y Mongolia.

# Relevados dos jefes militares en el Brasil

RIO DE JANEIRO, 23 (UPI). — El Ministro de la Guerra, general Jair Dantas Ribeiro, relevó hoy a los jefes de las cuatro principales comandancias del Ejército, según anunció un portavoz del Ministerio.

El nuevo Ministro de la Guerra designó al general Moraes Ancora para el mando del Primer Ejército, basado en Río, en sustitución del general Osvaldo Pereira Alves, general de tendencia izquierdista, que cumplió la edad de retiro el 11 del presente mes.

# Piden a Gobernadores reivindicar derechos del negro norteamericano

El Vicepresidente Lyndon Johnson formuló llamado a la Conferencia de Gobernadores Estatales. Sin embargo, éstos se negaron, por mayor parte, a suscribir una declaración sobre la cuestión racial. Manifestaciones en Beale contra la actitud de la reunión. Líderes negros ganan su primera victoria en Maryland, con la intervención de Robert Kennedy.

MIAMI BEACH, 23 (UPI). — El Vicepresidente Lyndon B. Johnson pidió hoy a la Conferencia Anual de Gobernadores de los 50 Estados, de Estados Unidos reunida en esta ciudad, que encareciera el problema racial sin atender a consideraciones de orden político, con el fin de reivindicar los derechos del negro norteamericano.

Mientras Johnson pronunciaba su discurso, un número de personas hacia una manifestación frente al hotel en que están reunidos los Gobernadores para protestar contra la actitud negativa de la Conferencia en relación con los derechos del negro.

Antes de que hablara Johnson, los Gobernadores se habían limitado, tras borrascoso debate, a dar instrucciones a su Comisión Ejecutiva para que diera "atención preferente" el año próximo a la cuestión del negro.

La mayoría, compuesta por Gobernadores demócratas se negó a que se suscribiera una declaración sobre la cuestión racial o a acceder, como lo propuso el Gobernador del Estado de Nueva York, Nelson Rockefeller, que una comisión especial estudiara el asunto.

Después de negar que se hubiese valido de la conferencia para promover sus aspiraciones a la Presidencia, Rockefeller dijo que, a la larga, la conferencia había hecho esencialmente lo que él quería.

La conferencia desaprobo la moción de Rockefeller por 25 votos contra 27, pero aprobó por 38 a 3 votos la que refiere "el estudio de la cuestión racial a su comisión ejecutiva."

En Washington, 23 (UPI). — Líderes blancos y negros acordaron hoy un acuerdo para el Secretario de Justicia, Robert F. Kennedy, tendiente a poner término a los 19 meses de violencia racial y derramamiento de sangre en Cambridge, en el Estado de Maryland.

Los líderes negros de Cambridge prometieron poner término indefinidamente a las demostraciones en defensa de sus derechos constitucionales. Su prolongada lucha por los objetivos previstos en el pacto suscrito (el libre acceso de sus hijos a las escuelas primarias, entre otros), estuvo a punto de provocar la guerra civil racial en la pequeña ciudad situada a 110 kilómetros de esta capital.

El acuerdo prevé: — Firmes seguridades de que habrá desegregación racial en forma pacífica.

La posibilidad fue planteada por funcionarios de Washington, basados por diarios británicos, según los Estados Unidos estaría dispuesto a partir sus secretos nucleares con Francia, a cambio de la aceptación de la prohibición de nuevas pruebas nucleares.

En Washington tales desechos fueron inmediatamente desmentidos, pero funcionarios franceses indicaron que la idea parecía "sensata" y que el único problema lo constituía la posición de De Gaulle acerca de aceptar ahora lo que Estados Unidos ha venido negando en los últimos seis años.

El Mandatario adoptaría esta posición en defensa del prestigio francés debido al progreso alcanzado por los hombres de ciencia nuclear de su país.

PARIS, 23 (UPI). — Es posible que el Presidente Charles de Gaulle rechace una vez más el ofrecimiento norteamericano sobre intercambio de secretos nucleares, según indican hoy fuentes gubernamentales.

En general, fuentes gubernamentales estiman que la Unión Soviética indicó varias veces que consideraba a un miembro del "club" de las armas nucleares, junto a los Estados Unidos, Gran Bretaña y la propia Unión Soviética.

De cualquier manera, la situación es hipotética, en vista de cualquier decisión de los Estados Unidos de compartir sus secretos nucleares con Francia, la Unión Soviética indicó varias veces que consideraba a un miembro del "club" de las armas nucleares, junto a los Estados Unidos, Gran Bretaña y la propia Unión Soviética.

El hecho ocurrió a las 6.000 escudos. Un pistolero superó hoy todos los antecedentes de audacia al realizar un asalto en el edificio del Ministerio de Hacienda, frente a la Casa de Gobierno. Logró escapar con 250.000 pesos, equivalente a unos 6.000 escudos.

El hecho ocurrió a las 6.000 escudos. Un pistolero superó hoy todos los antecedentes de audacia al realizar un asalto en el edificio del Ministerio de Hacienda, frente a la Casa de Gobierno. Logró escapar con 250.000 pesos, equivalente a unos 6.000 escudos.

El hecho ocurrió a las 6.000 escudos. Un pistolero superó hoy todos los antecedentes de audacia al realizar un asalto en el edificio del Ministerio de Hacienda, frente a la Casa de Gobierno. Logró escapar con 250.000 pesos, equivalente a unos 6.000 escudos.

El hecho ocurrió a las 6.000 escudos. Un pistolero superó hoy todos los antecedentes de audacia al realizar un asalto en el edificio del Ministerio de Hacienda, frente a la Casa de Gobierno. Logró escapar con 250.000 pesos, equivalente a unos 6.000 escudos.

El hecho ocurrió a las 6.000 escudos. Un pistolero superó hoy todos los antecedentes de audacia al realizar un asalto en el edificio del Ministerio de Hacienda, frente a la Casa de Gobierno. Logró escapar con 250.000 pesos, equivalente a unos 6.000 escudos.

El hecho ocurrió a las 6.000 escudos. Un pistolero superó hoy todos los antecedentes de audacia al realizar un asalto en el edificio del Ministerio de Hacienda, frente a la Casa de Gobierno. Logró escapar con 250.000 pesos, equivalente a unos 6.000 escudos.

# MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE ARQUITECTURA

### SUMINISTRO E INSTALACION DE CENTRAL TELEFONICA AUTOMATICA PARA LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

Solicítanse propuestas públicas para el suministro e instalación de una Central Telefónica, para 150 números, para la Presidencia de la República.

Las propuestas públicas solicitadas para la construcción del Pabellón Salas de Clases y Patio Cubierto de la ESCUELA Industrial de Puen Alto, por el día 30 del presente mes, se postergan para el día 16 de agosto próximo, a las 11.30 horas.

Las propuestas públicas solicitadas para la construcción del Pabellón Salas de Clases y Patio Cubierto de la ESCUELA Industrial de Puen Alto, por el día 30 del presente mes, se postergan para el día 16 de agosto próximo, a las 11.30 horas.

Las propuestas públicas solicitadas para la construcción del Pabellón Salas de Clases y Patio Cubierto de la ESCUELA Industrial de Puen Alto, por el día 30 del presente mes, se postergan para el día 16 de agosto próximo, a las 11.30 horas.

Las propuestas públicas solicitadas para la construcción del Pabellón Salas de Clases y Patio Cubierto de la ESCUELA Industrial de Puen Alto, por el día 30 del presente mes, se postergan para el día 16 de agosto próximo, a las 11.30 horas.

Las propuestas públicas solicitadas para la construcción del Pabellón Salas de Clases y Patio Cubierto de la ESCUELA Industrial de Puen Alto, por el día 30 del presente mes, se postergan para el día 16 de agosto próximo, a las 11.30 horas.

Las propuestas públicas solicitadas para la construcción del Pabellón Salas de Clases y Patio Cubierto de la ESCUELA Industrial de Puen Alto, por el día 30 del presente mes, se postergan para el día 16 de agosto próximo, a las 11.30 horas.

Las propuestas públicas solicitadas para la construcción del Pabellón Salas de Clases y Patio Cubierto de la ESCUELA Industrial de Puen Alto, por el día 30 del presente mes, se postergan para el día 16 de agosto próximo, a las 11.30 horas.

Las propuestas públicas solicitadas para la construcción del Pabellón Salas de Clases y Patio Cubierto de la ESCUELA Industrial de Puen Alto, por el día 30 del presente mes, se postergan para el día 16 de agosto próximo, a las 11.30 horas.

# DOUGLAS FAIRBANKS SE AGRADECE AL PROCESO CONTRA EL DR. WARD

LONDRES, 23 (UPI). — Marilyn "Mandy" Rice-Davies, la muchacha de 20 años dedicada a la vida alegre declaró hoy, al deponer como segundo testigo en el juicio que se sigue contra el Dr. Ward, que entre sus relaciones había figurado Douglas Fairbanks, el ex astro de la pantalla y actual poderoso industrial que es uno de los pocos hombres fuera de la nobleza que han

La posibilidad fue planteada por funcionarios de Washington, basados por diarios británicos, según los Estados Unidos estaría dispuesto a partir sus secretos nucleares con Francia, a cambio de la aceptación de la prohibición de nuevas pruebas nucleares.

En general, fuentes gubernamentales estiman que la Unión Soviética indicó varias veces que consideraba a un miembro del "club" de las armas nucleares, junto a los Estados Unidos, Gran Bretaña y la propia Unión Soviética.

De cualquier manera, la situación es hipotética, en vista de cualquier decisión de los Estados Unidos de compartir sus secretos nucleares con Francia, la Unión Soviética indicó varias veces que consideraba a un miembro del "club" de las armas nucleares, junto a los Estados Unidos, Gran Bretaña y la propia Unión Soviética.

El hecho ocurrió a las 6.000 escudos. Un pistolero superó hoy todos los antecedentes de audacia al realizar un asalto en el edificio del Ministerio de Hacienda, frente a la Casa de Gobierno. Logró escapar con 250.000 pesos, equivalente a unos 6.000 escudos.

El hecho ocurrió a las 6.000 escudos. Un pistolero superó hoy todos los antecedentes de audacia al realizar un asalto en el edificio del Ministerio de Hacienda, frente a la Casa de Gobierno. Logró escapar con 250.000 pesos, equivalente a unos 6.000 escudos.

El hecho ocurrió a las 6.000 escudos. Un pistolero superó hoy todos los antecedentes de audacia al realizar un asalto en el edificio del Ministerio de Hacienda, frente a la Casa de Gobierno. Logró escapar con 250.000 pesos, equivalente a unos 6.000 escudos.

El hecho ocurrió a las 6.000 escudos. Un pistolero superó hoy todos los antecedentes de audacia al realizar un asalto en el edificio del Ministerio de Hacienda, frente a la Casa de Gobierno. Logró escapar con 250.000 pesos, equivalente a unos 6.000 escudos.

El hecho ocurrió a las 6.000 escudos. Un pistolero superó hoy todos los antecedentes de audacia al realizar un asalto en el edificio del Ministerio de Hacienda, frente a la Casa de Gobierno. Logró escapar con 250.000 pesos, equivalente a unos 6.000 escudos.

El hecho ocurrió a las 6.000 escudos. Un pistolero superó hoy todos los antecedentes de audacia al realizar un asalto en el edificio del Ministerio de Hacienda, frente a la Casa de Gobierno. Logró escapar con 250.000 pesos, equivalente a unos 6.000 escudos.

El hecho ocurrió a las 6.000 escudos. Un pistolero superó hoy todos los antecedentes de audacia al realizar un asalto en el edificio del Ministerio de Hacienda, frente a la Casa de Gobierno. Logró escapar con 250.000 pesos, equivalente a unos 6.000 escudos.

# MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO DIRECCION DE PAVIMENTACION

Llámanse a propuesta pública para la adquisición de: 3.000 m3. de ripio. 3.000 m3. de arena gruesa para concreto.

Las propuestas se presentarán y abrirán el jueves 8 de agosto de 1953, a las 16 horas, en el Salón Rojo de la Ilustre Municipalidad de Santiago, Plaza de Armas, segundo piso.

Bases y antecedentes pueden adquirirse en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Valentin Letelier N.º 13, segundo piso, de 15.30 a 17.30 horas.

GERMAN CORTES MALDONADO Tesorero Municipal de Santiago



POR LA COPA "JUAN PINTO DURAN":

CHILE-URUGUAY SE ENFRENTAN HOY EN ESPERADA REVANCHA

El cuadro nacional que formará en base a Colo Colo tiene la oportunidad de desquitarse de la derrota que por este trofeo sufrió en Montevideo. El equipo uruguayo llegó en la tarde de ayer. A las 15.45 comenzará el match en el Estadio Nacional. Formaciones iniciales de los rivales. Podrán efectuarse tres cambios.

En la cancha del Estadio Nacional se enfrentarán esta tarde en encuentro revancha de la Copa "Juan Pinto Durán" las Selecciones de Fútbol de Chile y Uruguay. En la primera ocasión que por este trofeo se enfrentaron las representaciones de ambos países, hace algunos meses, en Montevideo, y en el cual los orientales por tres a dos. En aquella oportunidad, como en ésta, el equipo chileno no tuvo los entrenamientos previos convenientes, no rindiendo en consecuencia acorde con el poderío del fútbol nacional. Para esta oportunidad, en medida atinada —ya que una selección auténtica no se podría integrar por no contar con los jugadores de la U. de Chile, por razones obvias—, se consideró la formación de un combinado en base al equipo de Colo Colo, puntero del torneo oficial.

El match de esta tarde tiene un interés siempre latente considerándose las confrontaciones tradicionalmente emotivas entre uruguayos y nacionales. Y como para la escuadra chilena asume la confrontación un motivo de especial importancia, para tomarse desquite de la derrota anterior, a no dudar que la afición habrá de volcarse en gran número en las tribunas del primer campo deportivo del país.

LA SELECCION CHILENA

Hugo Tassara, entrenador de Colo Colo y de la Selección Nacional, está optimista respecto al compromiso de sus dirigidos. Luego de la práctica suave de ayer en la mañana, designó la formación inicial del representante rojo, que será la siguiente: Escuti; Montalva, Lepe y González; Cruz y Or-



ATAQUE CHILENO que integró por Orlando Ramírez, Alberto Fouilloux, Armando Tobar, Francisco Valdés y Bernardo Bello enfrentará esta tarde a los uruguayos.

LA SELECCION URUGUAYA

La delegación de Uruguay luego de su arribo a Chile quedó hospedada en el Hotel Emperador. El cuadro que viajó con un plantel de 18 jugadores sólo tiene que sentir la ausencia del piloto titular José Sasia, que se encuentra lesionado de un pie y la del puntero Oyabide que según la prensa de Uruguay, es la esperanza del fútbol de ese país.

Tres cambios se podrán hacer en cualquier momento. lo que puede dar oportunidad para que ingresen al campo otros elementos, como Godoy, Valentini, Rodríguez, L. Ramírez, Tapia, Formazabal, F. Landa, H. Landa y Alvarez, quienes también se hallan concentrados.

EL PROGRAMA

El programa que se desarrollará esta tarde en el Estadio Nacional con ocasión del match internacional es el siguiente: 15.30 horas: Izamiento de los pabellones patrios de Chile y Uruguay, y honores a ambos países. 15.45 horas: Iniciación del match CHILE-URUGUAY. El árbitro del encuentro será un juez nacional. Saldrá de volantes: Julio César Abadie, la terna formada por Carlos Robles, Domingo Massaro y Sergio Bustamante, y a elección de la delegación uruguayo.



SE ENTRETUVIERON en la mañana de ayer los integrantes de la Selección Chilena. EN EL GRABADO, en un pasaje de la preparación de la tarde, Hugo Lepe, Honorino Landa y Sergio Tapia.



AFICTIONES CONSAGRADAS. — El seleccionado de fútbol visita esta vez con un plantel de jugadores que son viejos conocidos de la afición chilena. EN EL GRABADO, el arquero Roberto Sosa, Julio Zacarias, Pedro Rocha, William Martínez, el "eterno", y Eliseo Alvarez.

TRAEMOS LO MEJOR QUE TIENE EN ESTOS MOMENTOS EL FUTBOL "CHARRUA"

Ayer llegó la delegación de Uruguay que enfrenta a Chile por la Copa "Juan Pinto Durán". En la nómina de jugadores aparecen nombres que son conocidos por la afición chilena. "Hemos entrenado sólo dos veces en conjunto"; ésta es la opinión de los jugadores.

Como ya es tradicional en las formaciones nacionales de Uruguay, el plantel es una mezcla de experiencia y juventud. Es por lo menos, la primera impresión que tenemos al tomar contacto con la delegación. William Martínez, Julio César Abadie, Pedro Rocha, Domingo Pérez, Emilio Alvarez son figuras conocidas de nuestra afición, pero junto a ellos vienen elementos que hacen sus primeras armas en el campo internacional, es el caso del zaguero derecho Cirincuegui, quien viene precedido de un gran prestigio logrado en el torneo uruguayo en los últimos años.

TECNOLOGIA: UN PELIGRO PARA EL INVICTO FISICO

El certamen de Invitación del básquetbol de la U. de Concepción, en Temuco, venció a Concepción, por el mismo certamen.

Esta noche en la Federación de Medicina y Normal "B", el encuentro estará en el Gimnasio Nataniel, en Temuco, venció a Concepción, por el mismo certamen.

Esta noche en la Federación de Medicina y Normal "B", el encuentro estará en el Gimnasio Nataniel, en Temuco, venció a Concepción, por el mismo certamen.

Esta noche en la Federación de Medicina y Normal "B", el encuentro estará en el Gimnasio Nataniel, en Temuco, venció a Concepción, por el mismo certamen.

Esta noche en la Federación de Medicina y Normal "B", el encuentro estará en el Gimnasio Nataniel, en Temuco, venció a Concepción, por el mismo certamen.

Arce reemplaza a Varela en la dirección de Santiago

El secretario de Santiago Morning, Raúl Ferrada, informó anoche a LA NACION, que en reunión sostenida conjuntamente con el presidente de dicha institución, Félix Pedredo, y el entrenador del equipo de honor de fútbol, Julio Varela, se llegó a un acuerdo amigable para desahuciar el contrato existente. Esto, después de analizar la campaña que ha cumplido el equipo bohemio. Para mejor solucionar las cosas, se estableció, incluso una indemnización para el coach Varela.



CARLOS ARCE, secretario de Santiago Morning, tendrá a la práctica que, a las 10 horas, tendrá en el Estadio Ñuñoa.

Los uruguayos antes de viajar a Chile realizaron dos prácticas de equipo, el lunes en la tarde y ayer en la mañana. Es decir, el eterno problema que tiene que afrontar todos los países cuando de confrontaciones internacionales se trata. El Torneo Oficial copa la actividad local y no permite un trabajo más acabado del cuadro.

TIME - LIFE INTERNATIONAL. TIENE EL AGRADO DE COMUNICAR QUE HA NOMBRADO DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA CHILE DE LA REVISTA TIME. SALES Y LARIOS LTDA.

TENEMOS EL AGRADO DE PARTICIPAR QUE HEMOS SIDO NOMBRADOS DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA CHILE DE LA REVISTA TIME. Sales y Larios Ltda. AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS 137 TELEFONO 393564 SANTIAGO





OBLIGADOS A GANAR: el cuadro campeón del Paraguay, Olimpia, está obligado a vencer hoy por tercera vez en la serie con la "U" y Boca Juniors. En su cancha y en su ambiente puede dar un dolor de cabeza a la "U". En el grabado, están: Aguilar, B. Segovia, Cano, González, Villalba y Echague; agachados, Arambulo, Alonso, Torres, H. Segovia y Nuñez.

# A LAS 15 HORAS JUEGAN OLIMPIA Y U. DE CHILE

Lo harán en cancha de Asunción, por el torneo sudamericano de clubes campeones. En Río de Janeiro, por el mismo campeonato, se miden Botafogo y Alianza-Lima.

Hoy, a las 15 hora chilena, en cancha de Asunción, se confrontarán por segunda vez los conjuntos de Olimpia y Universidad de Chile. Lo harán por el Torneo Sudamericano de Clubes Campeones, que tiene como estímulo la Copa Libertadores de América.



Olimpia, pero están obligados a repetir aquella performance, esta vez en terreno y ambiente extraños, para volver con los puntos.

## AUTOMOVILISMO: 42 VOLANTES INSCRITOS EN LAS "DOS PROVINCIAS"

Anoche se efectuó el cierre de inscripciones en el Automóvil Club de Chile. Nómina de corredores.

Anoche tuvo lugar en las oficinas del Automóvil Club de Chile, ante un crecido número de corredores, dirigentes y aficionados, el cierre oficial de inscripciones de "Las Dos Provincias", prueba de velocidad en ruta a efectuarse el domingo próximo, organizada por la Comisión Deportiva del A. C. de Chile.

**HOTEL Windsor**  
Avenida B. O'Higgins 782  
Entre S. Antonio y B. Nueva  
Teléfono 88188  
1411420 CHILE

1. Bien ubicado
2. Cómodo y familiar
3. Atención personal de sus dueños
4. Lavandería con precios módicos

Precios especiales a deportistas de provincias

Ratificaron en esta oportunidad su anotación como competidores los siguientes volantes: SERIE TURISMO EN CARRETERA: Bartolomé Ortiz, Raúl Jara, Carlos Niemayer, Germán Mayo, José D. Moreno, Joaquín Perrotta, "Halcón II", Eduardo Alarcón, Boris Garratillo, Juan Armando Bend y Jan Goe, en total 11 corredores. SERIE CARROZADOS STANDARD, Sergio Néder, Fernando Correa, Oscar Muñoz, Felipe Covarrubias, Germán Pico Domínguez, Alfredo Rebollar, "Dolchevito", Alejandro Díaz, Carlos Lanas, Calderón Hernández, Raúl Galdames, "Los Carros", Joaquín Walker, "El Ruso", Víctor Correa, Eduardo Kovacs hijo, Juan Casallo, Luis Giménez, Tito Fregosi, Pedro C. Johansson, José Antonio Rebollar, "F. R.", Germán del Píero, Francisco Asar, Alberto Reyes, Danilo Marinovic, Patricio Hidalgo, Ismael Irribarri, Jaime Vergara, Jorge Runestuck y Armandini e hijo, en total 31 corredores.

En el cotejo que disputaron en Lima, formaron así: BOTAFOGO: Mangs, Nagel, Nilton y Paulista; Elton y Rildo; Garrincha, Zagaló, Jair, Amarildo y Oton. ALIANZA DE LIMA: Bazán, Rivas, Wantull y Guzmán; Donavre y De la Vega; Tenemas, Zagarrá, León, Rostling y Valle.



ENTRA ZENTENO, piloto del ataque de Universidad Técnica y disparo cruzado, pero Navello, atento a la manobra, se lanza en palomita a atrapar el balón. Al fondo, después de haber superado a Molina se ve a Avila, número diez del elenco estudiantil. Este cotejo cerró en empate sin goles.

# Municipal doblegó fácilmente a Valparaíso-Ferroviario: 4-2

Sierra (3) y Guerrero, los tantos del ganador. Ulloa y Valdebenito, los goles del team visitante.

CANCHA: Estadio Militar. PUBLICO: 653 personas; socios locales, 66; visitantes, 4. RECAUDACION: \$ 402.50. ARBITRO: Segismundo Julio, menos que regular. MUNICIPAL (4): Clisterna; Beltran, Santis y Vega; Espinoza y Uribe; Cano, D. Segovia y Nuñez. VALPARAISO-FERROVIARIO (2): Silva; Carlos Zamora, Juan Zamora y Alvarez; Carroza y Valdebenito; Jhonson, Farías, Rolón, Ulloa y Araya. Entrenador: Luis Rodríguez.

Un partido extraño, de muy baja calidad técnica, con mates históricos como que hubo drama y jocosidad, fue el que protagonizaron en la tarde de ayer los elencos de Municipal y Valparaíso Ferroviario y que justicieramente hizo suyo el primero de los nombrados con un marcador de 4-2.

Sinceramente, el partido se jugó dentro de un marco entusiasta. Los visitantes no constituyen, ni con mucho, una fuerza armónica. Es un cuadro con muchos rípios. Sus integrantes, excepción de Rolón y Valdebenito, son jugadores de barrio. Con lo señalado, claro está, que Municipal no era mucho lo que tendría que esforzarse si deseaba obtener los puntos en disputa. Y aconteció lo de siempre cuando se topan fuerzas dispares. El primer gol, el primero de vista técnico, se contagió con el accionar desordenado del antagonista. Esto explica la igualdad con que se fueron al descanso al término de los 45 minutos iniciales.

Al reiniciarse el juego, la dirección técnica de Municipal comenzó a explotar algo que fue advertir en los dos primeros disparos, que fueron de Rolón y Valdebenito. El iba arquero Silva le era nada más que por lucir la tricota amarilla y estar situado bajo los tres palos. Los cuatro goles de los dueños de casa fueron de su exclusiva y absoluta responsabilidad. Y con eso queda dicho todo.

La posibilidad estuvo reportada. Varias veces los defensores de un y otro bando le pegaron al "aire", mientras la casquinera pelota se escurría por entre un grupo de piernas torpes. Espectáculo separado eran las "salidas" y las "zambullidas" del guardavallas visitante. El iba a todas y esto al público lo saboreaba y lo festejaba.

El drama, cuando chocaron reciamente el puntero derecho portero Johnson y el zaguero lateral izquierdo Vega de Municipal, a los 4 minutos del segundo tiempo. Ambos saltaron a disputar una pelota de alto y las cabezas soportaron de lleno el impacto. El cuadro visitante perdió el conocimiento de inmediato. Vega se repuso rápidamente. Johnson fue conducido a la Posta 3 de la Asistencia Pública y de ahí con estado comocional grave al Instituto Traumatológico. Los dirigentes de Municipal, desde el primer instante se preocuparon de la suerte del jugador lesionado. Incluso estuvieron en la Posta y luego en el Instituto.



SEGUNDO GOL MUNICIPAL.— Corrian los tres minutos de la segunda etapa y el centrocampista Sierra de Municipal, con un fuerte cabezazo hacia abajo batió al guardavallas visitantes. La acción partió del puntero izquierdo Trujillo que luchó una pelota cerca del banderín del corner con Carroza, y desde la misma línea de valla agitó un centro retrasado que Sierra en el vértice del área chica. La acción registra el instante que el balón traspasa la línea de sentencia. Carlos Zamora correa hacia el arco, en vano.

# COLO COLO VIAJARA EL DOMINGO PARA ACTUAR EL MARTES EN LIMA

Irá Mario Moreno, pero no jugará. U. Calera seguirá siendo dirigido por Marchant. Luis H. Alvarez ha estado resfriado. Sigue de scorers del torneo junto con Bracamonte. Scopelli viene por Verdejo o Landa.

Se insiste en que Alejandro Scopelli viene a Santiago con deseos de llevarse a España, a un crack de nuestras canchas. Primero se dio el nombre del serense Carlos Verdejo, y ahora se da el del hispano Honorio Landa, el mismo que estaría en un pie en Murcia.

Un entrenamiento suave fue el que tuvo ayer en la mañana, en la Escuela "Juan Pinto", la Selección Nacional de Fútbol. Llegó a las 10 horas, a base de juegos recreativos, se dio paso a un informal encuentro, a lo largo y ancho de la cancha de fútbol de jugar "al primer toque" de balón. Y a no dudar que los seleccionados mostraron hallarse en espléndidas condiciones.

Afectado del estómago ha estado Hugo Fassara, coach de Colo Colo y la Selección. Pero ello no ha impedido su labor al frente del cuadro que enfrentará esta tarde a los uruguayos.

El Tribunal de Penales celebrará mañana su audiencia que era habitual los días miércoles, y que con motivo de los encuentros internacionales habidos, se está cambiando para los jueves.

Santiago Morning cita a sus jugadores de primera infantil, a entrenamiento para hoy, a las 19.30 horas, en el gimnasio habitual, y para el viernes, a las 15 horas, en la cancha Arturo Prat, de Las Rejas. El cuadro bohemio tiene pendiente su compromiso con Unión Española, por la competencia oficial. De allí que la asistencia a los entrenamientos sea muy importante.

Fue ratificado por el director de Adudd Italiano el castigo al delantero I. Vázquez, pasado a la reserva sin sueldo por un período de dos meses, por pérdida de disciplina física y actos de indisciplina.

Pese a que el director de Everton ha aclarado que Daniel Torres seguirá a cargo del equipo de honor, la prensa deportiva insiste en que el candidato ocupará el puesto dejado por Salvador Biondi, son Isaac Fernández y Carlos Orlandelli.

En los partidos que se llevan jugados del campeonato profesional de fútbol, la División, se han marcado 335 goles. Sus autores son: Rolón (10), Valdebenito (9), Sierra (8), Guerrero (7), Rolón (6), Valdebenito (5), Sierra (4), Guerrero (3), Rolón (2), Valdebenito (1), Sierra (1), Guerrero (1).

# Sin pena ni gloria fue el 0-0 de Iberia y U. Técnica

Ambos elencos entraron sólo a cumplir, jugando, ambos, el peor partido que se les haya visto en la presente temporada.

CANCHA: Estadio Militar. PAGARON: 653 personas. SOCIOS: U. Técnica 83, Iberia 51. RECAUDACION: 402.50 escudos. ARBITRO: Lorenzo Cantillana (regular). IBERIA (0): Navello; Muñoz, Vera y Ramirez; Molina y Lecaros; Silva, Matti, Hecceg, Fernández y Johnson. Entrenador, Valentín Beperec. U. TÉCNICA (0): Nazur; Pérez, Becerra y Zúñiga; Nuñez y Otazo; Oteiza, Mercury, Zenteno, Avila y González. Entrenador, Ovidio Casarrelli. GOLES: Primer tiempo: No hubo. Segundo tiempo: No hubo.

Ni Iberia repitió su anterior partido frente a Valparaíso-Ferroviario, al que ganó 5-2, ni menos Universidad Técnica ante Luis Cruz, al que superó 2-1. Por el contrario, ambos parecieron ponerse de acuerdo para cumplir al peor encuentro que se les haya visto hasta el momento en la temporada. Sintetizando un comentario, bien podría decirse que esta confrontación fue un cotejo más en Segunda División. Tanto los hombres de Beperec como los de Casarrelli entraron a jugar con miras a, en realidad, nada hicieron para hacerse acreedores a un triunfo. En este sentido, el empate fue justo, pe-

# Todo listo para iniciar el más fácil original de los concursos: "Goles y Goles"

Un certamen abierto, para todo lector, con magníficos premios. Tres escudos por cada gol; sólo basta indicar cuántos se marcarán en la fecha.

En respuesta a numerosas consultas que se nos han formulado por teléfono y por carta, como asimismo personalmente, y que demuestran el extraordinario interés del público por nuestro nuevo concurso deportivo, damos a conocer hoy las principales características del certamen, que hemos denominado "Goles y Goles". Debemos recalcar que se trata de un concurso abierto, es decir, sin otras limitaciones que las mínimas que requiere una competencia destinada a todo lector, sin distinción alguna, sea un "virtuoso" del fútbol, un "hinchita" con sólo su entusiasmo y el deseo de ver siempre a su club adelante en la tabla de posiciones o sencillamente un ciudadano o ciudadana que sólo vibran con los goles cuando se trata de un colegio mundial en el que algún equipo nuestro saca la cara por Chile. Aun más, el concurso ofrece expectativas para esos lectores que no saben nada de fútbol y para quienes únicamente hay emoción en el twist o en el rock and roll. Una dueña de casa, preocupada exclusivamente de su hogar, puede resultar ganadora con sólo aplicar ese "pálpito" que caracteriza al bello sexo cuando se trata de salir de apuros.

Un estudiante, bueno para las matemáticas o un aficionado a las "cabalzas", con sólo barajar números, están en condiciones de dar en el clavo y acertar el total exacto de goles que se van a marcar en las fechas que señalarán los cupones. Y sin ninguna matemática, poniendo una cifra al lado de la otra, el más profano tiene chance en este concurso de LA NACION que es el más sencillo de cuantos se han organizado hasta ahora en materia deportiva.

El concursante no tiene otra cosa que hacer que indicar en el cupón correspondiente el número de goles que se anotarán en la fecha. El concurso sólo rige para el torneo profesional de fútbol, primera división. Se considerarán para este efecto únicamente los partidos disputados los días sábado y domingo. Cuando se suspenda algún partido en Santiago o provincias, por mal tiempo o cualquiera otra causa, los de estos partidos quedarán fuera de concurso; es decir, no computarán sólo los partidos que se hayan jugado los días sábado y domingo de la fecha correspondiente al cupón. En el caso de que haya un empate o más número exacto de goles que el que se haya anotado en la fecha, se procederá a sortear entre los concursantes el total exacto que obtiene el primer premio. Este primer premio consistirá en un cupón equivalente a tres escudos por cada gol. En la fecha de jugada del cupón, sólo se jugarán los partidos que fueron marcados en el cupón. El lector que hubiera acertado, si el concurso ya estuviera en vigencia, habría cobrado los escudos y sus seguidores los premios, una postal de Chile, un boleto de la Póla Chile de Beneficencia y 45 R.P.M.

NUEVAMENTE LA NACION PRESENTA UN GRAN CONCURSO DEPORTIVO ESTE ATENTO A LAS BASES

Enseñe a los niños a cruzar las calles; mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.











CRONICAS SOCIALES

por LUCIA ARRIETA

EN LA DIPLOMACIA.

El Embajador del Perú, señor Armando...

MATRIMONIO.

Maria Vergara de Paul participa a usted el matrimonio...

PARTE DE MATRIMONIO.

Luis Tagle Jouanne y Elena Metzendorf de Tagle...

EN LA DIPLOMACIA.



SENORA STEFANIA D'ANGELO VALLANO DE MASOTTI, esposa del Consejero de la Embajada de Italia...

DESPEDIDA DE SOLTERA.

Las amigas de Eugenia Arteaga Oenninger la despidieron ayer de su vida de soltera...

ALMUERZO.

El sábado 27 de julio, a las 13 horas, las damas radicales, conservadoras, liberales e independientes...

ASOCIACION CRISTIANA FEMENINA.

El Comité Cultural de la Asociación Cristiana Femenina invita cordialmente a sus socias y amigos a una Cine-Charla: "Un viaje al Oriente"...

ROTARY CLUB DE SANTIAGO.

A mediodía de hoy, en el Club de la Unión, 4.º piso, celebrará su sesión semanal el Rotary Club de Santiago...

BAUTIZO.

Ayer fue bautizado en la Clínica Santa María, Juan Pablo, hijo de Nelly Lucy Wood T. y Carlos Romero V.

ENFERMOS.

Se encuentra delicado de salud el señor Luis Izquierdo Fernández.

EN MEMORIA DE DON HECTOR DUCCI CLARO.

Hoy, con motivo de cumplirse cuatro años del fallecimiento del doctor don Hector Ducci Claro, se oficiarán misas en su memoria...

ALMUERZO EN LA EMBAJADA DE CHILE EN PARAGUAY.

El Embajador de Chile, don Jaime Egaña Baraona, ofreció un almuerzo en la sede de la Embajada, para despedir al secretario de la Embajada del Uruguay...

COMIDA EN HONOR DEL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES Y SENORA.

El Embajador del Uruguay y señora de Vignale, ofrecieron una comida en honor del Ministro de Relaciones Exteriores...

CLUB SANTA ROSA DE LAS CONDES.

El próximo viernes se efectuará, a las 22.15, en el Casino del Club Deportivo Santa Rosa de Las Condes...

Conferencias, Exposiciones, Música

CONCIERTO POSTERGADO: Por enfermedad de uno de los ejecutantes se posterga concierto...

UNIVERSIDAD DE CHILE ESCUELA DE MEDICINA CATEDRA "B" DE MEDICINA. Liámase a concurso para el cargo de Jefe Clínica I.º, grado I.º, 24 horas semanales...

¿Por qué gusta tanto el gusto de NESCAFÉ? ... porque siempre hay 43 GRANOS DEL MEJOR CAFE EN CADA CUCHARADITA DE NESCAFÉ.

Advertisement for NESCAFÉ coffee, featuring a large image of coffee granules and a tin of NESCAFÉ. Text includes '100% PURO CAFE' and 'IMAGINESE! 43 granos seleccionados...'.

Advertisement for 'A la Colectividad Española' exhibition, mentioning the President of the Spanish Association of Institutions in Chile.

Advertisement for 'BUSES VIA SUR' service, listing routes between cities like Curico, Molina, Talca, and Concepcion.

Advertisement for 'COMPRE UN RELOJ... Y GANE UN TELEVISOR' promotion, featuring a watch and a television set.

Advertisement for 'ANILLOS JOYAS Credits' and 'Gabor' jewelry store, located in Estado 48 and 91.

Advertisement for 'COMPRAR UN RELOJ... Y GANE UN TELEVISOR' promotion, featuring a watch and a television set.







FRANCESA DE EXPORTACION



IVETTE MIMIEUX, es sin duda una de las actrices jóvenes francesas que más se ha destacado últimamente, tanto por su belleza como por su capacidad interpretativa y simpática. Con justa razón, Hollywood la ha conquistado, convirtiéndola a Ivette en un producto francés de exportación que producirá bastantes dólares. En el grabado, Ivette Mimieux en una escena del film "Conflicto de Pasiones", en la que actúa junto a Dean Martin, Geraldine Page, Wendy Hillier y Gene Tierney. Los aficionados a las antigüedades pueden deleitarse observando el diseño del viejo cadre de bronce en que está apoyada la actriz.

"REUNION EN LONDRES HOTEL INTERNACIONAL"

LECTORES DE "LA NACION" TAMBIEN GANARAN CON ENCUESTA SOBRE EL PERSONAJE DEL AÑO

Hay valiosos premios donados por el comercio y la industria santiaguina para quienes participen en este singular concurso.

Los lectores de LA NACION también ganarán — y muy valiosos premios — con la encuesta que auspician M. G. M. y nuestro diario para elegir al Personaje Chileno del Año. Esta persona, como hemos anunciado, viajará a Londres en un Comet-JET de BOAC, para concurrir a una Reunión de Personajes de Importancia Internacional a la que asistirán representantes de 23 países de los cinco continentes. Tanto su viaje en avión como su estadía en la capital británica, donde alojará en un hotel de categoría conjuntamente con los otros invitados, será por cuenta de los auspiciadores de la encuesta. Entre sus actividades figura la asistencia el 3 de septiembre al Empire Theatre de Londres a la Première de Gala de la superproducción de la Metro Goldwyn Mayer "Hotel Internacional", en la que tienen los papeles estelares Elizabeth Taylor y Richard Burton.

- UNA PRENDA PARA DAMA, obsequio de Tienda ORQUIDEA, Huérfanos 973.
UNA DOCEÑA DE CORBATAS FINAS, obsequio de GALOPRE Y IZURieta, A. Prat 246.
UN JUEGO COLLAR Y AROS, obsequio de CASA GRANT, Ahumada 178.
UNA COLECCION DE LIBROS, obsequio de LIBRERIA RENACIMIENTO, Estado 50.
UN OBJETO DE CUERO NATURAL, obsequio de TALLABARRIA INGLESA, Hotel Carrera y Bandera 139.
JUEGO DE PRODUCTOS DE BELLEZA "ELEGANDUO", obsequio de MAX FACTOR.

ESCRUTINIOS

Como lo hemos anunciado, el primer escrutinio lo efectuaremos este sábado y los resultados los daremos a conocer en nuestra edición del lunes. Podrán depositarse votos el sábado 27, hasta las 21 horas. La encuesta terminará impostergablemente el 15 de agosto próximo.

SE ABRIÓ LA GRAN ENCUESTA INTERNACIONAL "REUNION EN LONDRES - HOTEL INTERNACIONAL" para despejar la incógnita:

¿QUIEN VIAJARA A LONDRES, IDA Y VUELTA GRATIS, en un avión COMET-JET de la B.O.A.C.?



para participar en la

REUNION DE PERSONAJES DE IMPORTANCIA INTERNACIONAL y en otras actividades, cuyo punto culminante será la PREMIERE DE GALA del nuevo film M-G-M de ELIZABETH TAYLOR y RICHARD BURTON, "HOTEL INTERNACIONAL (THE V. I. P.)", en el Empire Theatre de la capital británica, el 3 de septiembre.

¿USTED lo decidirá, y podrá ganar, a la vez, valiosos premios!

La conducción de la FASE CHILENA de la encuesta que se efectúa en 23 países del mundo está a cargo de Metro-Goldwyn-Mayer y LA NACION. Tiene por objeto encontrar al PERSONAJE CHILENO DE PRESTIGIO (hombre o mujer), quien se haya destacado, en forma meritoria, en actividades relacionadas con:

LA ASISTENCIA SOCIAL Y BIENESTAR PUBLICO, PRODUCTIVIDAD DEL PAIS, ESPERANZAS DEL ARTE, LAS CIENCIAS, LA EDUCACION O EL DEPORTE.

La persona elegida de entre cualquiera de estas agrupaciones por mayoría de votación de nuestros lectores, viajará a Londres por B.O.A.C. en donde será alojada en hotel de primera categoría, con todos los gastos de su estadía pagados, y participará en las actividades que hemos indicado.

PARA VOTAR POR SU CANDIDATO Y OPTAR A VALIOSOS PREMIOS llene usted el cupón que insertamos al pie y envíelo en sobre marcado "REUNION EN LONDRES - HOTEL INTERNACIONAL" a LA NACION, Casilla 81-D, o depositado en el buzón en el hall de LA NACION, Agustinas 1269, ANTES DEL 15 DE AGOSTO. No se tomarán en cuenta cupones que se reciban más tarde.

CUPON:

"REUNION EN LONDRES - HOTEL INTERNACIONAL"

VOTO POR .....

para participar en la REUNION DE PERSONAJES DE IMPORTANCIA INTERNACIONAL en Londres.

NOMBRE .....

CIUDAD ..... CARNET .....

DIRECCION .....

Noticias de televisión

HAY 90 MILLONES DE TELEESPECTADORES EN EL MUNDO

NUEVA YORK (ANSA). — Una estadística reciente sobre el desarrollo de la televisión en el mundo, destaca que en la última década el número de televidentes pasó de 4.500.000 a 90 millones. Y los países que poseen servicios televisivos pasaron de cinco a más de cincuenta. La cantidad de aparatos de televisión aumentó sin cesar, pues en la actualidad se calcula que hay más de 62.000.000 solo en Norteamérica, mientras que en América del Sur hay algo más de 3.000.000. Estos datos pertenecen a Estadísticas de las Naciones Unidas.

TELECLUBISMO FRANCÉS

PARIS (ANSA). — Hay en Francia un intenso movimiento de teleclubes, asociaciones para dar a los que no poseen televisores propios el modo de asistir a los programas de TV. Se trata de sedes pequeñas donde se reúnen dos o tres veces por semana los asociados para presenciar las audiciones de los programas de TV. A veces estas asociaciones son excelentes medios de averiguar la opinión pública con respecto a los programas en curso, pues se somete a sus integrantes a cuestionarios, entrevistas, para solicitarles la opinión directa.

CRITICA DE TEATRO:

A VECES LOS VIOLINES

por NATHANAEL YANEZ SILVA

La compañía de Tomás Alonso, ha estrenado el lunes 22, en el "Maru", la comedia dramática en dos actos y cinco cuadros, de Françoise Sagan, A veces los violines. Dirección: Hernán Letelier. Traducción: Gabriela Roepke. Escenografía: Ricardo Moreno.

Para mí el estreno de más atracción que se ha hecho entre nosotros, es esta comedia de la novelista Françoise Sagan premio Goncourt de hace años, que la hizo célebre de la noche a la mañana, y por consecuencia, rica. Sus novelas, procesos, son más bien folletos. Parece no tener la resistencia para las trescientas páginas, y se queda en las ciento cincuenta, formato chico, pero todas ellas tienen un mismo sello: Sagan, que para George Duhamel, posee una malicia calculada.

Nadie negará que su literatura es para el momento actual, amor, cine, procaz, carnal, en suma. ¿De ahí su atracción? No sólo de ahí, sino además de una medida y una síntesis apretada de los hechos a novelar.

Tenía que renatar en el teatro. ¿Ha conseguido con sus "A veces los violines" una obra de teatro "bien fait"? No, a mi juicio. Porque su composición debe contar para su discreto éxito, con una concesión capital del público, pedida por los autores en muchas ocasiones, pero en ésta, concedida — si la han concedido — en forma de manga muy ancha, porque para admitir la sucesión de hechos de dicha comedia, habría que considerar a un muchacho ingenio, pobre, que trabaja, a quien le ha sido indiferente el haber heredado trescientos millones de francos de un tío generoso. Y que además, es chico, al principio, por pura y superficial simpatía, se deje administrar por dos pilletes, Carlota, una amorosa que ha tenido muchos amantes, y un amante suyo actual, llamado Alonso.

La obra, en general, es fría, está apenas prendida por afleres en cuanto a su construcción, pero tiene la garra carnal, producida por la conquista de Carlota hacia el ingenio Leopoldo, que en una escena final de cuadro, le invita a la relación sexual, extendiendo una piel en el suelo, el muchacho, sintiendo penetrante el deseo de esa mujer, le acaricia, sensualmente, ella admite de buen grado la caricia, y se corre la cortina.

Ignoro si la Sagan se da cuenta exacta de lo que es el teatro. La novela es lectura; el teatro, espectáculo, y no debe pasar ni cinco minutos, sin que el autor no tenga la absoluta obligación de mantener alerta o vivo al público, única manera de triunfar dentro de este arte de pura técnica, de pura habilidad, en el que fracasan o han fracasado grandes talentos por ignorancia o por falta de dotes naturales para la escena.

La base en que se apoya la Sagan para dar interés a su obra, es el cinismo, la sinvergüenza, la sexualidad. Hay por ahí una escena o réplica, en que al preguntarse a Carlota, o echárselo en cara las relaciones posibles, o ya consumadas, con Leopoldo, ésta dice, textualmente, al otro cínico de Antonio, aludiendo a Leopoldo: "Su vigor suple en el amor su falta de técnica... Todo eso ha tenido éxito en París, y lo tendrá aquí. El público perdona la torpeza de técnica, pero le atrae, como dice Duhamel, esa malicia calculada, que es de suponer que sólo se queda en malicia, porque de seguro el autor, como persona, acaso sea una mujer fría, que son las mejores dispuestas para hacer en la literatura, estos ensayos alrededor del sexo.

Una interpretación que estuvo muy bien; empezando por Tomás Alonso, que compuso un borracho al final muy justo y que daba la impresión de tal. Eva Knobel, cogió muy bien el tipo, para su edad, y sin caer en la grosería, fue insinuante y perversa. Angela Morel, y sobre todo Juan Arévalo, con tanta medida, y Luis Ramírez, formaron un conjunto armonioso. Muy bien dirigida la comedia por Letelier.

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO TEATRO MUNICIPAL

BALLET DE ARTE MODERNO

Director: OCTAVIO CINTOLESI CON ORQUESTA FILARMONICA DE CHILE Director: JUAN MATTEUCCI

HOY MIERCOLES, A LAS 19 HORAS

CANDELARIA

C. RIESCO — O. CINTOLESI — ESCAMEZ — Y — "LA SYLPHIDE" H. Lovenskjoeld — A. Bournonville — Elsa Marianne Von Rosen, coreógrafa invitada. ENTRADAS EN VENIDA

METRO-CALIFORNIA advertisement for 'EL CIRCUITO INFERNAL' featuring Kirk Douglas, Bella Darvi, Gilbert Roland, and Cesar Romero. Includes showtimes and contact information.

SEGUNDA SEMANA HOY LIDO-REX advertisement for 'HATARI!' featuring John Wayne and Howard Hawks. Includes showtimes and contact information.

HOY. GRAN PALACE

HUERFANOS 4176 - FONOS 6008? 1000S LOS DIAS DOS FUNCIONES: VERNITHA A LAS 3:45 PM. Y NUOIE A LAS 10 PM. - ACEMAS LOS MIERCOLES SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS: MATINEE EXTRAORDINARIA A LAS 1:30 PM.

LA MEJOR PELICULA DEL AÑO!

Advertisement for 'LAWRENCE DE ARABIA' featuring a 5th week anniversary and 7 Academy Awards. Includes showtimes and contact information.

Gestionan mayor difusión de cine mexicano en España

MADRID, 23 (UPD). — Con el propósito de gestionar una mayor difusión de películas mexicanas en España, ha llegado a esta capital, Juan Bandera, representante de la Junta Nacional de películas de México.

Bandera manifestó que con fin en que se puedan salvar "pequeños problemas", que afirma han perjudicado últimamente al mercado español para las películas mexicanas. También ha estado un par

HOY IMPERIO advertisement for 'CHAPLIN CANDILEJAS' featuring Charlie Chaplin. Includes showtimes and contact information.

METRO-CALIFORNIA advertisement for 'CONTINENTAL HOY' featuring Elvis Presley and Rubias Morenas y Pelirrojas. Includes showtimes and contact information.



